



红红火火庆猴年 ---- 2016 第九届俄亥俄州中国节

2016 Vol 1

协会简讯

- 短讯 (六则) 3
- 全美中文学校协会华文教育基金会 (CLCEF-CSAUS) 成立 5

示范学校介绍

- 争创一流的师资队伍, 铸就一流的学校 --- 达拉斯现代汉语学校 6

学校活动 中文教育

- 凤凰城地区中文学校负责人新年聚会 9
- 凤凰城中文学校春节暨三十五週年庆祝会 10
- 红红火火庆猴年 13

学校活动 中文教育

- 两校精诚合作, 传承中华文化 18
- 六尺巷的故事 21
- 圣路易斯中文学校 2016 中文水平考试花絮 25
- 新年来, 福报到, 安华社区把猴抱 27
- 欢歌笑语庆新春 多彩活动贺猴年 29
- 这里是中华文化欢乐的海洋 34
- 未羊辞旧岁 申猴迎新春 39
- 六十五载育后裔, 传承创新筑未来 43
- 南侨学校喜迎九十六周年 50
- 国侨办主任裘援平南加州送年饭并与当地侨领座谈 52

学生作文

- 我的爱好 54
- 我的中国妈妈 54
- 一次夏令营 55
- 快乐的夏令营 55
- 钱不等于幸福 56
- 高中生任何学会理财 57
- 网瘾问题 58
- 网瘾问题 58
- 赞瑞华, 贺新春 59
- 第一次剥鸡蛋 59
- 我第一天上中学 59
- 第一次参加游泳比赛 60
- 我第一次上学 60
- 难忘的“学中文”过程 61
- 听三国, 学中文 61
- 我的妈妈 62
- 我对中文学习的感受 62
- 我的第一个 UA 乐队日



协会第十一届理事会成员 (Directors of the CSAUS 11th Board)

会长：张星钰 副会长：邢彬

理事：胡国荣、梁辉，张长春，何振宇、刘申、倪小鹏、潘建荣、邵艾萍、唐艺杰

理事会各部主管

- 财务及财产部(司库) -胡国荣(司库)、邵艾萍
- 会员学校服务部 -唐艺杰、梁 辉
- 教学研究部 -梁 辉、何振宇
- 网络技术部 -倪小鹏、潘建荣
- 对外关系部 -何振宇、刘 申
- 学生服务部 -潘建荣、张长春
- 公关资源部 -邵艾萍、倪小鹏
- 发展规划部 -张长春、胡国荣
- 联络协调部 -刘申、唐艺杰
- 秘书处 -何振宇(秘书长)、刘申(副秘书长)、张长春(副秘书长)

协会地区联络中心 (Area Liaison Center – more to come)

请看下面联络中心目录

协会执行委员会主要成员 (Executive Committee)

- 总干事：郑良根
- 常务副总干事：杨八林，依慧，江江，江信蓉
- 副总干事：关丽华、吴哲、陈玲芝、唐志文
- 干事：章静怡、李晓东、杨志远、王鹃、袁秋萍、王葵、罗南、李金英



全美中文学校协会

The Chinese School Association
in the United States

季度通讯

QUARTERLY

NEWSLETTER

ISSN: 1936-3575

2016 年第 1 期

总第 75 期

No. 75, The first Issue of 2016

- 总编 帅致若
- 副总编 郑良根
- 执行主编 刘 申
- 执行副主编 唐志文
- 责任编辑 江 江
- 编委 江 江、王 鹃、袁秋萍、王 葵、罗 南、李金英、唐志文
- 网版编辑 倪小鹏、郑良根
- 审稿 帅致若
- 邮寄 刘 申
- 电话 636-675-3270
- 传真 888-748-9218
- 发行 全美中文学校协会
- 协会脸书 www.facebook/csaus.connect
- 网站 www.csaus.net
- 电邮 info@csaus.org
- 投稿 newsletters@csaus.net

2015-2016 全美中文学校地区联络中心主任

负责地区	姓名	联络范围
新英格兰地区联络中心	陶凯	缅因州(ME)、新罕布什尔州(NH)、佛蒙特州(VT)、马萨诸塞州(MA)、罗德岛州(RI)
大纽约地区联络中心	林骏	新泽西州(NJ)、南纽约州(S-NY)、康州(CT)和宾州的华夏分校
费城地区联络中心	任钢	宾夕法尼亚州(PA)和特拉华州(DE)
大华府地区联络中心	杨威	马里兰州(MD)、大华府、弗吉尼亚州(VA)、西弗吉尼亚州(WV)
南北卡罗来纳地区联络中心	熊亚林	北卡罗来纳(NC)、南卡罗来纳(SC)
东南地区联络中心	林庆华	佐治亚州(GA)、亚拉巴马州(AL)、田纳西州(TN)
克利夫兰地区联络中心	汤年发	北俄亥俄州(N-OH)、北纽约州(N-NY)、匹兹堡地区
南俄亥俄地区联络中心	邵艾萍	南俄亥俄州(S-OH)、印地安纳州(IN)、肯塔基(KY)
北加州地区联络中心	顾丽青	北加州(N-CA)、南俄勒冈州(S-OR)
南加州地区联络中心	邢彬	南加州(S-CA)、内华达州(NV)
西雅图地区联络中心	马东	华盛顿州(WA)、北俄勒冈州(N-OR)
休斯顿地区联络中心	黄玲	得克萨斯州(TX)
芝加哥地区联络中心	何振宇	北伊利诺斯州(N-IL)、威斯康辛州(WI)、爱荷华州(IA)
圣路易地区联络中心	刘申	南伊利诺斯州(S-IL)、密苏里州(MO)、堪萨斯州(KS)
凤凰城地区联络中心	帅致若	亚利桑那州(AZ)、新墨西哥州(NM)
底特律地区联络中心	郑良根	密西根州(MI)
圣保罗地区联络中心	胡树先	明尼苏达州(MN)、北达科他州(ND)、南达科他州(SD)



会员学校信息更新及会费

会员学校服务部

全美中文学校协会理事会分工负责“会员学校服务部”的理事表示将继续竭诚为广大会员学校服务。

凡交纳当年会费的会员学校，协会主办的活动都可获得优先和优惠。会员学校在获得教材信息和购买教材方面有便利优先，并且订购《中文》系列教材可以免运费；协会还有很多服务型的项目可以优先参加，如国侨办及协会组织的“中国寻根之旅”各类夏令营，报名费获得优惠；中文教师培训等等。很多有关华文教育的资讯，也可在协会网页上免费获取。《协会通讯》每季度出版，目前通过网站免费发行，是介绍会员学校，介绍各地华教动态，交流信息，交流经验的大型平台，可以发表学生习作、教学论坛、治校经验等等。交纳会费的具体操作如下：

会员学校年费：**\$75/每校每年**
支票抬头（check payable to）：**CSAUS**
支票请寄（mail check to）：**Yijie Tang**
CSAUS Member Services
5925 Sovereign Dr. Suite 115,
Houston, TX 77036, USA

会员学校会费的交费情况，可在 CSAUS 网上 <http://www.csaus.net> 查询。会员学校也可以从学校查询页面

用现有校长的信息登陆，随时更新学校信息；更新以后新的校长信息即成为以后登陆的必须信息。其中，会员学校的大部分信息只用于协会联络和统计分析，网站只显示最基本的简要信息，有助于一般读者查找学校，可以说是既安全又方便。



【协会简讯】

短讯：

- 全美中文学校协会会长张星钰先生、总干事郑良根先生，于1月31日在俄亥俄哥伦布市参加了由俄州现代中文学校、大辛辛那提现代中文学校和大克利夫兰当代中文学校主办的第九届俄州中国节。
- 全美中文学校协会教育管理微信群成立。诚邀各会员学校加入，携手谋规划，合作求发展。欲加入协会学校管理人员微信群，请联系 president@csaus.net。
- 全美中文学校协会副会长形彬女士于2月21日作为协会和圣地亚哥华夏中文学校代表参加了中国国务院侨务办公室裘援平主任在洛杉矶召开的侨务会议。2月24日，中国国务院侨务办公室裘援平主任在休斯敦召集美南八州侨界的部分代表举行座谈会，其中包括我们协会的会员学校代表。听取他们对侨务工作的建议，鼓励大家继续发挥自身优势，共建和谐侨社。
- 3月13日，协会会长张星钰先生，名誉会长郑良根先生，协会理事刘申女士一行，会同俄亥俄现代中文学校前校长马京昇先生（协会名誉会长）、理事长林峰先生、校长范锡波先生、孙燕女士、于军文先生等一行参观克利夫兰当代中文学校及文化中心；同该校理事长汤年发先生（协会名誉会长）、校长王黎明先生、副理事长黎博先生及学校管理人员座谈交流。



前排左起：松平，刘莉，于军文，刘申，张星钰，汤年发，林峰，孙燕
 后排左起：黎博，王黎明，郑良根，马京昇，范锡波



- 3月18日，中国国务院侨务办公室裘援平主任在全国政协会议接受记者专访时提到，国侨办将进一步帮助海外中文学校实现“三化目标”和“六大体系”。体现了国侨办对海外华文教育的重视和对华教工作者的尊重和鼓励。
- 全美中文学校协会诚邀教授中国文化艺术的专业学校或组织加入协会，共享协会的资源，共同推进中华文化艺术在美国的传承以及更进一步的发扬光大；有兴趣的学校和组织请通过协会网站 www.csaus.net 申请注册。

全美中文学校协会“华文教育基金会”（CLCEF-CSAUS）成立

全美中文学校协会“华文教育基金会”于2016年1月成立。基金会的成立是建立在全美中文学校协会二十多年发展壮大基础上，顺应海外华文教育发展的迅猛趋势而成立的非营利性公募基金会。基金会面向全社会公众募捐；基金会的使命是：弘扬中华文化，促进美国华文教育事业的发展，加强美中文化交流；基金会公益活动的业务范围是：资助与华文教育相关的项目，资助华文教育困难单位，资助华文教育公益宣传活动，资助弘扬中华文化的活动，资助华裔青少年夏令营活动，奖励华文教育优秀人才以及为弘扬中华文化做出杰出贡献的个人和团体，以及其它符合本基金会使命的相关项目。

全美中文学校协会“华文教育基金会”董事会成员如下：

帅致若（董事会召集人） 张星钰 邢彬 何振宇 刘申 胡国荣 梁辉
倪小鹏 潘建荣 邵艾萍 唐艺杰 张长春 倪涛 李允晨 郑良根
马京昇 李功赋 汤年发 廖启红

全美中文学校协会“华文教育基金会”执行机构名单如下：

会长：帅致若	副会长：何振宇、廖启红、邵艾萍、汤年发、郑良根
1、秘书处：秘书长：廖启红	副秘书长：倪小鹏、张长春、郑良根
2、法律事务部：部长：倪涛	副部长：李功赋、马京昇、张星钰
3、公关部：部长：汤年发	副部长：黎博、刘申、倪涛、邵艾萍、唐艺杰、邢彬
4、财务部：部长：帅致若	副部长：何振宇、胡国荣、李允晨、刘申、张星钰
5、业务部：部长：廖启红	副部长：何振宇、马京昇、倪涛、邢彬
6、项目部：部长：郑良根	副部长：梁辉、潘建荣、帅致若、汤年发



【示范学校介绍】

争创一流的师资，铸就一流的学校

达拉斯现代汉语学校

理事长：吴天舒

达拉斯现代汉语学校有着丰富的历史积淀和文化底蕴，有过辉煌的发展阶段，也有过低潮时期。经过历届现代人不屈不挠的扎实工作，开拓创新，学校已步入健康发展的历史轨道。历届理事会的上任，都是围绕以争创一流的师资队伍、铸就一流的学校为己任，努力把学校办成让达福地区学生和家长们都满意的学校作为工作的奋斗目标。

一、理事会团结务实，学校管理团队富有战斗力。

学校理事会和校管理团队多年来，能以大局为重，狠抓学校发展和育人质量，处处以人为本，尊重教师和家长，将“一切为了学生，一切为了孩子”作为宗旨。各位理事身先垂范，不仅能管理，而且将自己的孩子自觉地、放心地送入学校来培养。学校管理团队不仅能育人，而且还在学校管理和教学上是一面旗帜，在教师中起到了模范带头作用，起到了言传身教的妙效。使全校教师围绕把培养学生成才作为学校的根本任务和一切工作的出发点及归宿；无私奉献，团结奋进，负重拼搏。

二、强化教学常规，提高教学质量。

结合我校具体情况，我们出台了教师教学质量计分系统与评价方案，加大了奖罚力度。增设了三个年级层面教学小组，加大了常规检查力度。重在备课、作业批改，在教学研究方面作了进一步细化、强化的工作安排。深入、广泛、扎实，有序地开展了教师继续教育和基本功的培养，进一步完善了教师继续教育和基本功训练的考核评定制度，并将考核评定结果与年度考核挂钩。强化第二课堂教育教学，坚定不移地实施了“科研兴教”、“名师立校”的战略。

三、拓展非华裔中文学习市场，加大中华文化的传播力度

随着海外“中文热”不断提升以及加大中华文化的传播力度，学校及时调整和增添了专门针对非华裔社区孩子和成人的中文课程。由初始一个综合课程班到逐步实行分层分级课程设置。目前，学校正在进一步探索非华裔课程体系设置的可行性，以不断地满足非华裔市场对中文学习日益增长和多样化的需求。

四、加强后勤管理，提高后勤服务意识

理事会作为学校的最高决策管理机构的同时，又是学校坚强的后勤保障支柱。我们首先从内部管理着手，加强了学校预算内经费的监督和管理，坚持增源节流，严禁浪费，将有限的资金用在改善办学条件和教育教学的刀刃上。严格校产管理，完善校产管理制度，做到进、出、用、损、废有帐有据有登记，严格报销手续和程序。争取资金，改善办学条件；学校理事会竭尽所能创造一切机会，挖掘各种渠道为学校募集办学资金。

五、教师队伍建设与强化教师个人修养和师德表现。



按照国务院侨办“海外华文教育示范学校”的要求和标准，理事会在学校教师队伍建设和管理上狠下功夫。经过多年的实践与探索，结合海外华文教育教学的特点，针对我校具体情况，体现在如下几个方面：

一是强化教师职业道德建设。每年开展多个横向与纵向专题教育与培训，不是“请进来”就是“派出去”参加教师培训。加大考核力度，实行师德表现“一票否决”制。

二是创新教师队伍管理。积极探索理事会领导下的校长负责制来管理教师模式，健全分类考核评价标准，探索实行学校、学生、教师和家长等参与的教师评价办法。考核不合格的，可以依法解除聘用合同。

三是加强教师队伍培训。加大投入，实行每年一个周期不少于 20 个学时的教师全员培训制度。实施骨干教师成长计划和新上岗教师发展计划，大力培养专家型校长和名优教师。

四是完善教师进入途径和程序。学校理事会公开直接考核招聘校长、副校长。一部分面向社会公开招聘教师，一部分公开遴选在编在岗教师。学校将有各种才能的教师和具潜力的教师建立起人才档案库。一俟有需求，可立即填充空缺以保障教学正常进行。

五是健全名优教师激励机制。每年在预算中专门设立教育质量奖项，对那些优秀教师，学校给与重奖。充分发挥名师的示范引领作用。

六是提升教师待遇。大力宣传和营造尊师重教氛围，切实关心教师生活与身心健康，充分保障教师正确履行职能职责的合法权益。

(附上几张体现学校风貌的照片，以飨读者)





**【学校活动 中文教育】****凤凰城地区中文学校负责人新年聚会****撰稿：亚省希望中文学校校长 田琳**

2016年1月3日凤凰城地区几所中文学校的负责人在全美中文学校协会凤凰城联络中心负责人帅致若女士的召集下欢聚一堂庆祝新年。我们凤凰城的中文学校近年来有一个传统就是每年夏天在新学年开学之前各校的负责人聚在一起，介绍一下各自学校的最新情况。2015年8月聚会时，每一位到会者都觉得意犹未尽，纷纷表示这样同行之间的聚会不但交流信息，互相启发，而且增进了友谊，大家互相鼓劲，再接再厉为华文教育出力，这样的聚会交流应该至少一年两次。这次新年聚会的主要议题之一就是庆祝斐匿中文学校将于今秋在凤凰城中西部城区复课。

位于凤凰城中心的斐匿中文学校是本地区历史最悠久的中文学校。这次聚会崔增祁校长给大家带来了一个好消息，大凤凰城侨联正在凤凰城中西部寻找合适校舍，学校将于今年秋季复课。与会的各校负责人都向崔校长表示了祝贺，认为斐匿中文学校在中西区上课，使得大凤凰城华文教育布局更加有利于华裔和其它族裔学生就近学习中文，并且各校负责人都表示将为斐匿中文学校提供师资和生源信息以及书籍等方面的支持。

在座的学校负责人各自介绍了学校上学期的活动和下学期的计划。每所学校的活动都各具特色，办学风格多样，这样的交流对中文学校的同仁们来说非常有意义，大家互相剖析问题，分享成功经验。

凤凰城华人基督教会中文学校的沈美京校长介绍了该校的朗诵比赛和传统的春节庆祝活动。舞狮是凤凰城中文学校春节庆祝的亮点，孩子们在锣鼓声中感受到了节日的气氛，学习了中华文化传统。凤凰城华人基督教会中文学校将于1月10日在凤凰城华人基督教会开学。

凤凰城中文学校的程秀玲校长介绍了该校上学期的烤肉聚会活动和团体朗诵比赛。I-movie的比赛让大家耳目一新，学生们用自己拍的短片来展示中文学习成果，这样能寓教于乐，激发学生创造性积极性。程校长还提到新学期将举办春节游园活动，这是该校多年的欢度春节的传统活动，受到家长和社区各界人士的好评。凤凰城中文学校将于1月17日在MCC（梅莎社区大学）开学。

图桑祖筍中文学校陈荣基校长和大家分享了他多年潜心研究的教学理念，陈校长下学期的教学重点是让低年级学生大量快速识字。我们预祝陈校长新的教学方法获得成功，也期待未来陈校长能把他的第一手经验和心得分享给大家。

现代中文学校下学期的重头戏是学校成立20周年校庆。现在校庆的筹委会已经组成，各方面工作都在有条不紊的进行中。田韶薇董事长盛情邀请各中文学校的负责人参加该校的20年庆典。田董事长同时也提到了现代和希望这两所中文学校在过去几年的多次愉快合作和相互帮助，特别感谢希望中文学校田琳校长在上学期开学前帮助解决现代中文学校一名教师缺员问题。作为本地区两所最大的中文学校，现代中文学校和希望中文学校今后还会加强合作，更好地为社区服务。现代中文学校将于1月16日在ASU开学。

希望中文学校的董事长李健博士为这次会议做了认真记录。田琳校长介绍了学校的朗诵比赛，以及11月举办的形式新颖的大型“亲子”游戏聚会活动，介绍了举办这些活动的特色和经验。2016年初秋中国海外交流协会的“专家巡讲团”的华文教师培训活动将由希望中文学校主持，希望中文学校负责人将及时收集和反映本地区华文教师的建议和要求，力争使教师们通过这次培训活动获得最新的教育信息和更加实用的教学技能。希望中文学校将于1月16日在MCC（梅莎社区大学）开学。

大家还讨论了全美中文学校协会承办的2016年7月“江西景德镇陶瓷之都“中国寻根之旅”海外华裔青少年夏令营”组团工作，该夏令营人数有限，报名截止日期为2月15日，校长们表示已经把夏令营信息传达到了全体家长，很快开始报名工作。

孟子中文学校校长刘凤霞临时因故未能参加会议。

这次聚会，大家从中文学校未来发展的设想，一直谈到各项工作，具体到学生奖品的发放。四个小时的聚会在不知不觉中就过去了，大家都直呼时间过得太快还有很多话题没有说到。海外华文教育之路从来都不是平平坦坦的，上百年来无数志愿者的心血让海外华文教育这棵大树越来越繁茂；凤凰城华文教育几十年的发展道路充满艰辛挑战、爱心奉献、成绩和希望，作为华文教育队伍中的义工，我们为此付出了一些努力，

感到十分愉快而欣慰；我们愿意和本地各界热爱华文教育的人士一起，为在华裔和其它族裔学生传播中文和中华文化而继续出力。



左至右：崔增祁、陈荣基、沈美京、程秀玲、李健、田韶微、田琳、帅致若

编者按：在大家看到本期期刊时，以上照片中的崔增祁校长（图左一立者）4月初刚刚过世。2014年协会年会在凤凰城召开时，崔校长与当地同仁合作共事，负责与本州华人社团及侨领们联系。他的亲和力和认真做事的态度令人印象深刻。老校长年届八旬，仍然投身于华文教育，辛辛苦苦，认认真真地工作，直到去世。在此我们缅怀逝者，同时激励后来者在华教道路上继续前行。

崔先生：一位慈爱认真的校长

撰稿：帅致若

2014年12月全美中文学校协会在凤凰城开第10届全国代表大会和华文教育研讨会。为了迎接大会的召开，亚利桑那当地八所中文学校的负责人聚在一起开会讨论相关筹备工作，斐匿中文学校的老校长崔增祁先生带头明确表态，这次协会大会在凤凰城召开，对推动华文教育在本州的发展以及促进美中文化交流很重要，因此我们要无条件地积极参与准备工作，而且要联系亚利桑那地区的重要社团大力支持并派代表出席大会；崔校长朴实的话语中反映出他看问题的高度和境界，给出席筹备会议的人员以很好的启发和鼓舞。在近大半年的筹备工作中，崔校长与亚利桑那八所会员学校的负责人一起合作共事，年届高龄的崔校长还及时地写出了几篇有关大会准备工作的新闻稿件，营造大会的声势和在当地扩大影响力。崔校长具体负责与本州华人社团负责人及侨领们联系，在当地有很高威信的崔校长以他的亲和力和认真细致的工作态度，协调方方面面的关



系畅通无阻；结果亚利桑那州众多社团为了华文教育走到一起，共同出席了协会大会；而且当地侨领们还帮助联系到了几位美国参议员以及一些政要出席大会。大会开幕式那天，同时身兼大凤凰城侨联副主席的崔先生和侨界一众人来到会场，那天他生病初愈嗓音完全说不出话来，有些中文学校的负责人见到他，都说这位老先生这么重视华文教育大会，真让人感动。

今年1月3号，凤凰城地区六所中文学校负责人聚会。这次新年聚会的主要议题之一就是庆祝斐匿中文学校将于今年8月在凤凰城西部城区复课。斐匿中文学校是由老侨创办的、本地区历史最悠久的中文学校。这次聚会斐匿中文学校崔增祁校长给大家带来了一个好消息：大凤凰城侨联正在凤凰城中西部寻找合适校舍，学校将于今秋在西部复课。与会的各校负责人都向崔校长表示祝贺，崔校长盛情邀请凤凰城所有中文学校的负责人出席该校复课仪式，在场的各校负责人纷纷表示，到时一定会出席庆祝仪式，以示支持。

大家再也没有想到，还没等到8月学校在城西复课，令人尊敬的崔校长于4月2号突然仙逝。今年元旦崔校长与华文教育界同仁们的见面竟然是最后一次会面，怎不令人痛惜万分！

近几年来，凤凰城的六所中文学校负责人形成了一个习惯，每年开学之前大家聚在一起交流讨论华文教育事宜，相互之间已经形成友谊。同仁们对崔校长特别尊重，他微笑和善的面容、礼貌诚恳的态度，使人感到特别容易接近；崔校长年届八旬，仍然投身于华文教育，辛辛苦苦、认认真真地工作，可以说为传承中华语言文化鞠躬尽瘁，工作到生命的最后一息。

近日，当地六所中文学校的负责人纷纷通过各种方式表达对崔校长的敬佩和悼念之意。大家记得，就在3月26日，崔校长送来电邮，说按照元旦校长们聚会时的提议，大凤凰城侨联已经把青少年绘画比赛提前到4月底，请校长们转发比赛消息。亚省希望中文学校的田琳校长和现代中文学校的田韶微董事长说，这是崔先生最后的遗愿，我们一定好好配合支持，让更多的学生参加这次比赛，也是对崔校长表示慰藉之意。

崔先生多年来尽心尽力地服务于社区，服务于中文学校；他乐于助人、勤于奉献，感人事迹不胜枚举，和蔼可亲的笑容是他永恒的标记；他是凤凰城地区有口皆碑的慈爱长者，是我们华文教育工作者学习的楷模，我们深深地怀念他。（写于2016年4月6日，作者帅致若：全美中文学校协会前会长、全美中文学校协会凤凰城地区联络中心负责人）

凤凰城中文学校春节暨三十五週年庆祝会

〔凤凰城中文学校来稿〕凤凰城中文学校2016猴年春节园游会，二月二十一日上午十一点，在美莎社区大学举行。今年欣逢学校建校三十五週年，学校邀请了许多贵宾。到场贵宾有美莎社区大学潘寿安校长，前白宫亚太委员邓朝驹先生，本地侨界领袖余文劲先生、黄仕钧先生、Mr. William Wong、徐凯莱女士、黄玉莲女士、张圣仪女士，希望中文学校前校长帅致若（全美中文学校协会前会长）及夫君 ASU 张教授，台湾同乡会会长郭振展夫妇等。此次亦有凤凰城中文学校历届校长回来参加此园游会，包括何国山、王台湾、曾仁政、岳健真先生和何积庄女士。亚美报社长傅屏生和亚省时报记者也到场祝贺，现场气氛十分热闹。

本次中文学校春节园游会，欣逢学校三十五週年，因此校方十分重视此次活动，早在春季班一开学，校长就召开企划小组会议，讨论邀请来宾、登报广告和会场佈置等事宜，准备召集大队人马帮忙，各展所长。中华文化协会会长陈春绢开始列出家长准备的食物清单。擅长美工的陈玉华和刘研希两位妈妈负责佈置会场，准备用皱纹纸编製成各色牡丹花装饰背景，具有花开富贵的含意。公关沈芸潭女士则带领家长庄世卿和 Jenny Li，一起到各班级观看节目预演。

园游会当天，早上九点就有家长来帮忙佈置会场，康立宏先生带领著一群强壮有力的爸爸们，摆好桌椅，并在每张桌子上铺了代表新年喜气的红色桌巾；而家长徐名璋先生则负责音乐音响麦克风都一切操作正常，摄影师罗建欣也准备就绪。十点左右，食物摊位区也放满了盘盘诱人的中式食物和西式比萨饼甜点等等。现场也有由中国结老师提供的饰品中国结摊位，让大家有食物之外的选择。



此次园游会司仪是由沈芸潭女士和郑弘先生搭配。中午等大家用过午餐后，沈芸潭女士就先介绍一场没列在节目单上的特别演出。大提琴手吴怡慧博士想用乐音，来為家乡台南於二月六日凌晨发生的地震募款，以大提琴演奏多首台湾民谣。接著劲歌升起，中文学校舞蹈社负责同志谢晓嵐，带领其表演团献上舞蹈—凤舞九天迎金猴，轻快愉悦的表演為春节园游会庆祝活动正式揭开序幕。开场的高潮处是由闻玲琳老师指导，徐涌杰徐廷恩两兄弟表演的祥狮献瑞接著登场。祥狮环绕整个会场，带动著喜悦的气氛，在场许多来宾纷纷递红包给狮子讨喜气。



舞狮完毕后，主持人介绍学校董事会召集人谢健明先生和程秀玲校长致词，接著是贵宾致词。首先致词的贵宾是最受敬爱的侨领余文劲先生。他讚扬凤凰城中文学校致力於教授华语及推广中华文化，能成就三十五年的悠久歷史实在非常不容易。接著致词的是亚省州政府平等机会处行政理事长黄仕钧先生 (Mr. Barry Wong, Executive Director of State of Arizona Governor's Office of Equal Opportunity)。黄仕钧先生首先祝贺学校三十五週年，然后提及推动平等机会对社会的重要性，能使不同种族在公平环境下发展。最后由美莎社区大学校长潘寿安教授 (Dr. Shouan Pan) 致词。潘校长简述美莎社区大学及凤凰城中文学校多年的合作关系，亦重申将会继续全力支持中文学校推广中文教育。

贵宾结束致词后，程秀玲校长一一请各班老师到台前向观眾拜年，并有庆祝三十五週年切蛋糕仪式。蛋糕仪式完毕，校方还颁发纪念奖牌给多位到场贵宾们，感谢他们多年来為中文学校所作的贡献。之后学生主持人郑艾伦小姐和徐涌杰先生上台，介绍各班表演节目。这两位学生目前担任学校学生代联会主席和秘书，台风一点也不输给大人。出场表演的节目有唱歌跳舞，也有话剧演出，当场表演都得到来宾许多掌声。



年纪较小的班级，演唱了许多首大家熟悉的儿歌，像是恭喜新年好、两隻老虎、三轮车和当我们同在一起。小小朋友除了唱歌和俏皮的动作，还每个人头上都戴有装饰。例如学前班老虎头箍和尾巴，基础一B班兔子头饰与胡萝卜项鍊。中高年级则演唱流行歌曲，听妈妈的话、感谢以及阿美阿美。最高年级十/十一年级的三位同学演唱朋友，刚开始歌曲声音有点薄弱，但后来程校长和几位老师家长都上台助阵，一起同声高唱，充分显示出中文学校大家庭和乐的气氛。

话剧演出部分，二年级A班小红帽与大野狼，和三年级A班虎姑婆表演有类似的中国童话主题，但这两班却用了不同的歌曲和内容来诠释。三年级B班由廖桂樱老师指导的故事剧—我们的妈妈在哪裡，特别请班上家长赵惠萍女士客串妈妈，并加上由吴怡慧博士和廖老师两位千金余安雅余儷言的大提琴伴奏，让演出生动许多。表演的节目中也有应景的新年主题，例如七年级A班介绍中国新年习俗，以及十二生肖话剧演出。

这次园游会亦邀请了校外人士来表演。跆拳道黑带九段的兄弟跆拳道馆创办人姜种吉师尊与夫人，带同两位黑带教练及五名活力充沛的小学童為本校表演。表演包括打板、自卫防身术、侧空翻和跆拳道操。基础二A班王玫雅小朋友偕同她舞蹈班好朋友，一起表演民族舞蹈—新春彩球。

表演和抽奖节目结束后，程秀玲校长最后发表感谢致词。程校长感谢所有到场祝贺的贵宾，以及所有帮忙的工作人员和家长，并祝大家有个愉快的新年。此次春节园游会能顺利举办，校方也要特别感谢美莎社区大学 Mesa Community College 在各方面，给予最大的支持与配合。有些已经毕业的校友和老师们也回来参与活动，几个家庭更是全家出动帮忙，实属难得。



如果您想多认识凤凰城中文学校，或是想加入这个大家庭，请与校长程秀玲联络(480-620-1982) 或参观学校网页 (<http://www.clsphoenix.org/>)。凤凰城中文学校诚挚地邀请您加入我们的团队。

红红火火庆猴年 --- 2016 第九届俄亥俄州中国节

过年啦！逛庙会喽！去“中国节”喽！2016年1月30日星期六，风和日丽，天随人愿，来自哥伦布、克利夫兰、辛辛那提、雅典、托莱多等俄亥俄州全州各地的逾万名各族裔人民，欢聚俄州首府哥伦布市近郊威斯特威尔中部高中，与广大华人华裔一起参加第九届俄亥俄州“中国节”庆祝活动，辞旧岁，迎新春，提前欢度猴年春节。

“中国节”由俄亥俄中国文化中心和俄亥俄现代中文学校联合主办，克里夫兰当代中文学校、大辛辛那提中文学校合办；四十多家团体商家协办赞助。自2008年春节起，由全美中文学校协会名誉会长王建军博士倡导发起“中国节”，俄州多个城市共同参与、内容涵盖中华文化的多项领域、为时一天的以“中国节”为品牌的农历春节庆祝活动今年已经是第九届了。“中国节”活动丰富多彩，中国气息浓厚，集体育比赛、文艺表演、美食茶艺、书法画展、儿童游艺于一体，加上舞狮和面向中文学校学生的认字比赛等等，每年都吸引着上万人前来参加，大家呼朋唤友，扶老携幼，热热闹闹；临近会场就被高大喜庆的红色充气拱门所吸引，中国春节的节日气氛扑面而来。会场内更是喜气洋洋，人声鼎沸，富有中国特色的灯笼、对联、中国结、气球等喜庆装饰烘托出一幅迎春庙会的画卷，营造出喜迎新春的节日气氛。俄亥俄中国节已经是欢度春节的俄州人民一个翘首盼望的活动，今年更推出了极富特色的【江南春】特别节目，婀娜多姿的旗袍秀，典雅迷人的茶艺展示，色味俱佳的江南美食小吃，以及书法展示和影视播放，勾勒出烟雨江南景色，温婉吴越风情。本届“中国节”的另一个花絮是微信大显威力，不仅在节前广泛传播活动信息，广揽义工志愿者，更于活动举办时同步发布信息与影像，在无数微信群里刷爆了屏。据维持秩序的警员估计，本届“中国节”有超过1万2千名参加者，突破了往年记录。

历年来，美国参众两院的议员、俄州州长、哥伦布市长、中国驻纽约总领馆都向“中国节”发来了贺信。向2016俄亥俄“中国节”发来贺信的有：中国驻纽约总领事章启月大使和国会众议院议员帕特里克·蒂贝里 Patrick Tiberi。本届“中国节”还得到了大哥伦布地区各大高校和学区的大力支持。哥伦布市学区教育局长 Dr. Dan Good 专程赶来为开幕式致辞；都柏林学区教育局长 Dr. Todd Hoadley 协同家人以及都柏林学区主要领导来参加“中国节”，他还跟在“中国节”上义务服务以及参加演出的都柏林学生们一起合影留念，并把“中国节”的经历马上发在 Twitter 上，他还表示明年他会鼓励更多的都柏林学生和教职员工来参加这项活动。Bexley 学区教育局长 Dr. Mike Johnson，俄亥俄州立大学招生办负责人 Mr. Vern Granger，Otterbein 大学的副



校长 Dr. Miguel Martinez-Saenz, Columbus College of Art and Design 校长 Mr. Kevin Conlon 也都亲临参加了本次活动。特别值得一提的是全美中文学校协会现任会长张星钰和名誉会长郑良根专程从密西根州赶来，并代表全美四百多所会员学校祝贺“中国节”圆满成功。

开幕式

本届“中国节”执行主席孙燕，四位共同主席汤年发，廖启红，王黎明，张惠来 以及组委会全体成员共同向俄亥俄的居民祝贺中国新春。俄亥俄中国文化中心理事长马京昇博士宣布第九届“中国节”开幕。俄亥俄现代中文学校校长范锡波博士宣读了中国驻纽约总领事章启月大使的贺信，俄亥俄现代中文学校理事长林峰博士宣读了国会众议院议员帕特瑞克·蒂贝里 Patrick Tiberi 的贺信。全美中文学校协会五任历届会长马京昇、郑良根、汤年发、廖启红和张星钰集体代表全美中文学校协会给大家拜年，祝大家新年快乐！



文艺演出

红梅迎雪齐绽放，金猴踏春纳福来。春日春风春潮涌，新天新地新气象！在过去的一年里，俄亥俄州华人一同乘风破浪，携手同行，传播中华文明，弘扬华夏精神。今天又欢聚一堂共同迎接 2016 喜庆猴年的到来。2016 年俄州第九届中国节的主题为“江南春”，为此，俄州华人齐心协力倾情打造了一场突出江南春意盎然水乡风情的视觉听觉盛宴。文艺演出共分为三场，从节目内容、演员服装设计和舞台背景都尽情展现了江南春韵之美。

1 月 30 日上午 11 点，第九届俄州中国节第一场演出正式拉开帷幕。首先登场的是四位小主持人：刘博洋、张竞妍、李楚天和沈泰杨。非常巧的是，他们中间两位属羊，两位属猴，一开场他们每人都说了一副既有羊又有猴的春联，“羊角扶摇辞旧岁，猴王喜闹庆新春”，晚会在猴年新春喜庆的气氛中开始了！第一个节目就是俄亥俄现代中文学校家长合唱团的大合唱：“同一首歌”、“我和我的祖国”，由中文学校资深音乐老师孙爱娜指挥，张佳秋女士领唱，胥晗瑞小朋友钢琴伴奏。合唱团充满激情的演唱把大家带到“每逢佳节倍思亲”的意境中。然后俄州现代中文学校的理事会和校委会的成员一起登台给大家拜年。第一场的演出以我们俄州现代中文学校的小朋友表演的节目为主。其中有孙爱娜老师指导的儿童合唱班小朋友们表演的“幸福的家”和“闪烁的小星”；刘莉、郝雪静、卢春娜老师指导的一二年级小朋友表演的歌舞“小苹果”；尹勇华老师指导的马立平二年级班表演的小话剧“一粒种子”；说到猴年，人们一定会想起西游记里的齐天大圣孙悟空；张晓燕、李洪波老师指导的马立平五年级同学们表演了大家耳熟能详的电视剧西游记主题歌“敢问路在何方”。俄亥俄现代中文学校少儿艺术团在哥城舞蹈名师陈永革老师、席晓青老师、以及小老师范玉美的指导下，为本次中国节奉献了精彩的舞蹈节目：“草原上的花朵”、“快乐的小鸟”、“芭蕾娃娃”、“小燕子”。在海外，中华武术不仅受华人欢迎，也受到美国人的好评；武术表演一直是中国节上的保留节目；今年俄州中文学校的武术班的孙刚老师不仅率领小朋友表演了“中华武术风”，还和自己的女儿孙家殷一起表演了“说唱脸谱 功夫串烧”，父亲功夫高强，女儿说唱精彩，相得益彰，博得观众热烈的掌声。参加第一场演出的还有雅典市嘉琦中文学校，在陈汤书琦老师的带领下，他们带来了小话剧“龟兔比赛有新招”、



小合唱“我的祖国”、舞蹈“我不想长大”。第一场的压轴节目是迈阿密大学孔子学院为中外观众带来的精彩的武术表演。



第二场和第三场，由来自俄亥俄州立大学的四位青春洋溢、活力四射的华裔青年主持温钰琪，王伯特，李坤林和卢浩宇。“盛世中华”、“花开富贵”、“碧波孔雀”和“且吟春语”都是在赞美春天和迎接春天百花争艳的绚丽缤纷。而以“江南春”为节目名字，来自俄亥俄现代中文学校的旗袍秀更是惊艳全场；指导老师刘青有多年专业舞台时装表演资历，兼备专业瑜伽培训经验；学生家长和学生婀娜多姿的表演配上梦里水乡的摇曳韵律，还有花朵般孩子的笑脸，让人犹如置身于楼台烟雨、画舫笙歌的江南，缤纷的桃花、梨花萦绕于心；正如朱熹《春日》云：“胜日寻芳泗水滨，无边光景一时新。等闲识得东风面，万紫千红总是春”。哥城芭蕾大师陈永革老师和他的学生范玉敏表演的双人舞，“化蝶”，以西方芭蕾舞的形式展现了东方人文神韵，是中西文化的完美交融。俄亥俄现代中文学校孩子们带来的“喜讯传到苗家寨”，克利夫兰当代中文学校带来的“鼓娃”，和大辛辛那提中文学校带来的“西域风情”则展现了中国少数民族特色；欢快的舞步、艳丽的民族服饰带给了观众多元融合的民族文化体验。值得一提的节目还有由三所中文学校联合表演的大合唱；哥伦布、克利夫兰、和辛辛那提中文合唱团演出前各自练歌排演，只在演出当天彩排了一次；三校合唱团在资深指挥孙爱娜老师指挥下，将大合唱“我的祖国”和“难忘今宵”配合得天衣无缝。第三场演出延续前两场的主题，以更加丰富多彩的表演形式把春天的“竹林曼舞”和江南的“花好月圆”尽情演绎。兄弟学校也在第三场演出带给中国节更加多样化的节目，包括舞蹈、武术、合唱、和器乐，贯穿古典与现代。整个文艺演出带领观众享受了梦里江南的气息，感受到绿意盎然的春意，倾倒在中国灿烂的文化文艺长廊里。中国节精彩纷呈的表演配上完美的音响、灯光、和后台合作，以及四位年轻朝气的专业主持人，让中国节的主题更加鲜明，使气氛一次又一次地推向高潮，让所有来过节和想了解中华文化的美国朋友和思乡的旅美华人都深切体验了年的欢乐和故乡的美好。衷心感谢所有的演员、指导老师、舞台工作人员，摄影摄像制作人，以及热情的观众！特别鸣谢大辛辛那提中文学校杨冰老师，克利夫兰中文学校张凌云老师和俄亥俄现代中文学校陈永革老师！

体育比赛

今年中国节主要举行了俄亥俄洲羽毛球、“24点”和乒乓球比赛。羽毛球和乒乓球比赛人数比去年相比有所增多。羽毛球参赛者有来自周边的其他州，比如 Indiana, Michigan 和 Kentucky。今年的乒乓球比赛聚集了来自 Dayton, Cincinnati, Cleveland, 和 Columbus 的许多高手。A 组云集各路高手，比赛非常激烈壮观。最终 Roger Liu 和 Alex Averin 获得冠亚军。羽毛球比赛也是非常激烈，男子双打 Division A 冠亚军被 Shen Yang / HaiGe Wang 和 Erhan Devrilmez / Jau Jia Guo 获得，女子双打 Division A 冠亚军被 Amelia Lee / Vinny



Bhupatkar 和 Chang Liu / Hanning Chen 获得。每年比赛圆满成功得进行都离不开许多热心的无私贡献者。比赛前的周五晚上，在 Derek Lee 带领下，聚集了近 16 名志愿者（ Zhenhe Wang, Bao Jiang, 以及俄亥俄州立大学的访问学者 ）来划羽毛球比赛的场地。大力士们将 80 磅的哑铃搬运到比赛场地用来固定羽毛球柱子。大家忙得汗流浹背，一直到了近 11:30 点才回家休息。第二天还要起早来组织比赛。乒乓球那边，志愿者在周六起个大早，Jan Lie, Xinfu Yang, Jinfa Sun, Jun Shen, Dong Zhao, 将比赛所需要的桌子和器材搬运到车上，并运到比赛场地，将它们安置好。一如既往，所有的比赛在顺利中进行，并取得圆满的成功。更可贵的是所有参赛者通过比赛体现了爱心、增加了友谊。

认字比赛

俄亥俄现代中文学校认字比赛在吴晓音老师的精心组织下又一次取得圆满成功。80 多名参赛学生，有 24 名获得第一名、第二名和第三名的优异成绩。孩子们认真努力，家长们支持鼓励。家长们说，“认字比赛活动的举办为孩子们提供了一个学习文化、学习知识、心身历练的平台，我们绝不错过这个机会。” 本报同期也刊登了有关认字比赛详细报道。

儿童游戏和手工

在众多庆祝活动中不得不提的是非常有人气的亲子手工活动。由于“中国节”是适合全家人一起参加的庆祝活动，主办方开展了适合各个年龄层的儿童游戏，专门为小朋友设立的手工桌就吸引了大量小朋友参加。负责指导小朋友做手工的老师是来自 Otterbein University 的学生及老师志愿者们，他们亲切地教导小朋友折纸、穿珠链、制作猴年摆件，使小朋友们开心不已、流连忘返，很多家长也加入其中跟孩子们一起做手工并乐此不疲，说明不论什么年纪的人都拥有一颗美好的童心。由于参加的小朋友络绎不绝，志愿者们顾不上吃午饭，一直精神饱满地跟小朋友互动，虽然一天下来大家感觉有些疲惫，但每个人脸上都洋溢着幸福的笑容，觉得这是非常快乐和有意义的一天！

商家

本届中国节吸引了众多的商家，企事业单位以及本地华人社团来赞助并设立展台。它们包括了各类学校、超市、保险公司、旅行社、房产经纪、中医、牙医诊所、房屋装修等等。哥城华人教会还专为来访客人开设了免费义诊。当然，每年最热闹的摊位不外乎是美食摊位了。由于今年的访客打破纪录，一连持续好几个钟头，几家餐馆摊位前都始终排着一字长龙。员工们忙不过来，不得已请求主办单位帮忙。由主办方派出义工，轮番上阵，这才解决了问题。今年加倍准备的冰淇淋和珍珠奶茶 bubble tea 竟然也全部售完！现场放眼望去，所有餐桌两边都坐满了食客。许多人利用这个机会访朋会友，边吃边聊，笑逐颜开，好不热闹！

第九届中国节主题：【江南春】

“江南好，风景旧曾谙。游子忆，最忆是江南！”苏堤的烟柳春晓、秦淮河的灯光桨影、二十四桥的明月、乌衣巷的夕阳，巧笑倩兮、回眸盼兮的女子，青烟桥上婉转琉璃的乐声，这不是你梦中的江南，而是 2016 年俄州中国节为在俄亥俄州的海外游子倾情打造的一场“江南文化盛宴”。

围绕着江南印象这个主题，本届“中国节”着重展现了江南的风土人情、诗情画意、秀丽山水和品质生活。节目有江南乐舞之梁祝蝶舞、望江南之魅力旗袍、品味人生之茶道艺术、水墨风情之书法展示、江南印象之人文风景秀、江南味道之舌尖上的江南美食等。本届中国节不仅请来哥城颇有名气的李国庆教授来展示水墨书法，而且推出了江南旗袍秀、茶道展示、风味小吃展示；一时间，江南文化在华人社区口耳相传，成为热点。

江南春：旗袍秀

俄亥俄州现代中文学校的学生和家长们在刘青老师的悉心指导下，优美地诠释了江南水乡的灵秀雅致，给中国节带来了一场“江南春”之魅力旗袍盛宴，向观众展示了中国传统服饰及文化的魅力。在轻快悠扬的“好一朵美丽的茉莉花”的音乐声中，依次走出六位青春活泼的美少女。她们身着绚丽多彩的中国旗袍，带着甜美的笑容，向观众走来。她们或明艳动人，或温婉含蓄，或沉稳大气，或小家碧玉，或婀娜多姿，或俏皮可爱，好似六朵清新芬芳的茉莉花在舞台上诠释着豆蔻好年华。她们用青春的风姿拉开了本届中国节以“江南春”为主题的旗袍秀。随后出场的是八位可爱的小女孩，她们打着具有浓厚民族特色的小伞，从舞台的两边缓缓走来。孩子们持着小伞边走边旋转，在台前摆出不同的姿势；旋转的小伞，不禁让人想起烟雨朦胧的

江南春景。随着欢快的茉莉花的音乐淡去，温柔多情的“梦里水乡”的音乐袅袅响起，台上缓缓走来了十位美丽的妈妈和指导老师刘青；而美少女队的范玉美临危受命顶替受伤的妈妈，换上一身长旗袍，加入美丽的妈妈的队伍中；她们持扇轻舞，娜随风俊，一步一移，摇曳多姿，秋波微转，嫣然巧笑，回首顿足间，流动的旗袍有暗香浮动；让观众仿佛置身于“十里清波拂柳风，一路楼台烟雨中”的江南画面里了。为了在中国节上展示出最好的身姿，刘青老师悉心指导孩子及妈妈们，在很短的时间里加班加点彩排了四次。妈妈们群策群力，讨论发型，相互提供旗袍以便展示出最好的舞台效果。值得一提的是，美丽的妈妈们来自医药，科研，金融等第一线的女强人，她们在繁忙的工作生活之余，依旧兴致盎然地加入排演并积极配合专业老师指导，认真排练。谢谢刘青老师及旗袍秀的孩子家长们为我们捧上了这么精彩的节目。让观众们重新回味日出江花红胜火，春来江水绿如蓝的江南美景。旗袍秀的成功演出离不开郑慕文女士的大力支持，为旗袍秀提供了彩排场地。



江南春：茶道展示

在喧哗的走廊中，一块醒目而又雅致茶台，吸引了人们。当人们一走进茶室，就立刻被茶室的素雅、静美的布置所吸引。白色墙布上写着“净”“境”“静”“敬”四个大字，使整个茶室显得肃静、典雅。茶展台上摆放着各种精美、雅致的茶具。紫砂壶在雕漆红木的茶盘衬托下，古色古香，高贵雅韵。小巧玲珑的青花瓷茶具，青蓝色花绘与珍珠色白瓷相映成趣，柔美淡雅。墨绿色冰裂茶具，杯壁细碎裂纹，立感层叠，有其独特的艺术魅力。莲花翡翠绿茶杯，在海蓝色茶盘的拥托下，像一朵朵莲花，绽放于碧水荷塘。配上似泛舟的巧果酥，赏心悦目。茶台上还展示了中国六大类茶叶：绿茶、黄茶、白茶、青茶、红茶和黑茶，并按茶叶发酵程度不同依次排列。六种茶汤，在白瓷杯衬映下，清新醇香。茶室里梅花屏风与高挂的梅花灯笼遥相呼应，春意浓浓。蓝装素裹的茶艺表演台上白瓷、水晶和汝窑三套精美茶具，显得格外高雅朴实。此时响起了清耳悦心的古筝乐曲，在宛然动听的解说下，三位茶人正在温文尔雅地演示着泡茶流程，并精心冲泡西湖龙井、静思红茶和安吉白茶。客人们欣赏着一套套独具风格的茶具，品味着香醇浓郁的茶，尝着绵软甜香的蛋糕和酥脆的核桃酥，吃着甜蜜的葡萄和橘子，在这新春佳节里，享受着温馨的时刻，深深地感受到中国茶文化的博大精深。此刻这美好的一切，是茶道组每一位茶人，近一个月来的辛苦付出所得。特别鸣谢王玉芬、余明、樊宝荷、裴平、钱海燕和张敦的奉献。

江南春：风味小吃

以哥城糕点名师包胜英为主的江南春小吃组认真准备，购买食材，为中国节展示了琳琅满目的江南风味小吃：上海松糕、果仁酥、小笼包、生煎包、麻球、绿豆糕、芋头糕、紫薯糕、抹茶酥、西湖雪媚娘、小鸡酥、糍米油条果、水晶虾饺、三色饺、南瓜饼、杭州松糕、苏式月饼等，特别鸣谢包胜英、张晓兰、甄雯、付心兰、撒世漪、沈朝辉。

气势磅礴三校大合唱

“同样的欢乐给了我们同一首歌”深情的歌声，真挚的笑容，在中国节上，这是俄州现代中文学校合唱团献给大家的拜年礼。合唱团2014年底成立，在短短的一年多里，团员们共同营造了一个齐心协力、互相鼓励的团队。指挥孙爱娜老师认真敬业，又体贴善良，领唱张佳秋女士谦和大度；团长刘莉热心服务大家，合唱团每个成员都积极配合，这些都是合唱团凝聚力的源泉。“希望我们对音乐和祖国文化的热爱能够感染大家，更希望我们真诚投入的演唱能给大家的思乡一点慰藉。”这是合唱团每个成员的心愿。

群英荟萃的俄州三校大合唱团首演，轰动全场。俄亥俄现代中文学校、克利夫兰当代中文学校和大辛辛那提中文学校合唱团一起登台，共同为大家演唱了“我的祖国”和“难忘今宵”。如果你欣赏了大合唱整齐有气势的表演，你可能不会想到，在表演前，三个学校只有一次机会在一起合练。但是演出时，爱娜指挥热情富有感染力，六十多人真诚投入地演绎，在三位领唱张佳秋、汤年发和樊熔的带领下终于以整齐深情的歌声给大家留下了美好的记忆。在此，特别感谢来自大辛城和克城的合唱团，他们不辞辛苦，一早驱车赶到，才会有三校同台演出的整齐和精彩！三校合唱团员的服装从色彩和样式上也是搭配得默契十足。男士们黑色西装、白色衬衫、红色领带，个个帅气潇洒。女士们也是红黑搭配，克利夫兰的女士们着红色礼服华丽大气，辛城的女士们身穿中式风格的红旗袍温婉秀丽，东道主哥城的女士们身穿黑色礼服配胸前的红花，显得端庄高雅。爱娜指挥穿着一身灰色笔挺的西装套装，身姿修长挺拔，专业而精干。领唱张佳秋女士不仅声音和笑容甜美，一袭红裙衬托下，更显得卓然不群。三地团员组合，中西服饰合璧，红白黑相映，相得益彰，更显得整个合唱庄重、有气势，衬托着今年的舞台背景，把节日的热闹气氛推向了高潮。这次演出的钢琴伴奏由两个少年担纲，他们是张雨菲和胥晗瑞，虽然都才十三、四岁，他们流畅娴熟的伴奏赢得了大家的好评。两代华人同台演出，文化传承就在这深情甜美的歌声中悄悄流淌。

社区参与

这次“中国节”的成功离不开许多赞助商的大力支持。其中有长期支持中国节的杰出华裔企业家华欣老板杨俊贤张佳秋夫妇，Today's Learning Center 老板邹玉华女士，也有年轻一代杰出代表王宏伟牙医和帆船旅行社郑慕文女士。特别值得一提的是今年有几家美国主流公司和学校主动申请来赞助中国节，其中包括 State Farm Insurance, Nationwide Insurance, Franklin University, Bath Fitter 等。他们想借助中国节这一平台反馈于社区。创办“中国节”的主要目的之一是把中国文化推向美国主流社会，让更多的美国人了解中国文化中国传统。这些大公司的参与和支持是对我们中国节多年成功的一个见证。明年是“中国节”创办十年大庆，我们希望有更多的美国主流公司和成功的商家财团来支持和参与。



鸣谢志愿者

志愿者的积极参与和无私的奉献总是和“中国节”紧紧的联系在一起得。今年我们的网上义工报名前所未有的踊跃，还在去年的时候就有孩子不断的询问如何报名，所有的位置全都报满，当日还有人表示可以随叫随到来帮忙。活动当日志愿者早早地就来到，忙前忙后，大家有说有笑合作超级愉快，相约明年一定要再来帮忙。羊年送瑞雪，金猴迎祥年，再一次感谢我们得到义工长期以来关爱和支持我们的“中国节”，向所



有关心我们中国节活动的爱心人士致以深深的感谢。本届中国节的成功是和众多志愿者的无私奉献紧密相连，这里无法一一感谢，再一次祝大家在在新的一年里生活幸福，万事如意！

难忘今日，难忘此时。欢乐激动的“中国节”在傍晚时分落下帷幕。老人们、孩子们带着满意的微笑渐渐离去，相信他们一定会不时回忆起在俄州首府度过的春节，孩子们更是会留下猴年迎春时领取红包和上台表演的深刻印象。多少年过去后，也许还会忆起当年那红红的中国结，那美美的中国饭。渐渐空旷的大厅里无数义工们还在忙碌着收拾场地，也不时兴奋地议论着白天里一件件有趣的事，一幕幕难忘的景，大家疲惫的脸上都洋溢着满足的微笑。感谢义工们辛勤的付出，我们一起奉献出了又一届圆满的中国节。大家彼此相约，明年第十届“中国节”再见！

2016年中国节组委会供稿， 特此感谢：

文字撰写和编辑：马京升 范锡波 刘莉 吴齐煜 吴晓音 倪小鹏 李卫东 赵剑 裴平 郝雪静 王鸿雁 郑映碧 金茂宁 陈姗 李江 吴红宇 包胜英 刘欣燕 孙燕

摄影：易小兵 秦力 熊伟 邓焯 于军文 陈坚

两校精诚合作，传承中华文化

亚省现代，希望2016春节联欢会纪实

（亚省现代中文学校、希望中文学校供稿）凤凰城的冬天永远是阳光明媚，温暖如春，在这样美丽的一个季节里我们迎来了中国春节。对于很多华人家庭来说今年与往年不同的是2016猴年新春的庆祝活动规模大，人数多。亚省现代中文学校和希望中文学校两所本地区最大中文学校第一次携手共同举办新春联欢会。



现代中文学校和希望中文学校都已成立20年并都于2013年被国侨办遴选为“华文教育示范学校”。两校共有学生1000余人，是亚省最大的两所中文学校。两校近年来轮流主持国侨办的讲师团巡回培训，为本地的中文教师们提供教学培训。这次的合办新春联欢会是两所学校自成立以来第一次共同承办大型活动。现代中文学校的董事长田韶微女士、校长奚文军（Jim Xi）先生，希望的董事长李健博士，校长田琳女士1月中旬在华联组织的一次聚会上都不约而同地想到了两校同庆猴年是一个有利于社区、有利于家长的好事。在第一次会议上双方就定下了活动的日期和场地。奚校长第二天就亲自去活动场地勘察，然后在第一时间将场地订了下来，同时双方学校也立刻成了组委会。离活动日期只有3周的准备时间，两校的组委会多次开会仔细商讨活动的一切细节，分配工作，有条不紊。在最初策划这个活动的时候组委会都一致认为来参加活动的人数应该会在600人左右，因为2月7日是周日又是美国一年一度的超级足球赛。但是没有想到到2月6日中午的时候两校就卖了800张票出去，最后不得不停止售票。对很多没有买到票的家长我们大家都是万分歉意。



2月7日凤凰城的天气依旧是好的让人无法挑剔，Chandler Tumbleweed 公园三个最大的亭子被装饰得张灯结彩、喜气洋洋。大大的中国结悬挂在树上，红黄相间的桌布看着赏心悦目，高高悬挂的灯笼和福字透着喜庆吉祥。大人小孩穿着节日的服装，每一个人都是笑逐颜开。在铿锵有力的锣鼓声中，孩子们和家长们自发的舞龙耍狮，乐在其中，好不热闹。现代希望两校的校委会、董事会、家长、教师义工们为这次活动做了充足的准备工作。食物、饮料的发放秩序井然，活动内容丰富，紧扣传统文化主题：手工制作、猜谜、中国传统小吃制作、书法、武术、抽奖，还有三个大的 bounce house 让小朋友们尽情地释放能量，各式各样的奖品把小朋友们看得眼花缭乱，难以取舍。家长们都说今年的春节过得真有气氛，孩子们玩的太开心了。最令人感动的是活动结束后偌大的场地在很短的时间内就被义工们打扫得干干净净。





当两校合办春节联欢活动的消息一经公布，组委会就收到了许多鼓励赞扬的反馈。洛杉矶领馆侨务组组长王学政先生专程从加州赶来，并高度赞扬了现代、希望两所学校合作团结的精神。前全美中文协会会长帅致若女士、现代中文学校前校长陶世诚和前董事长汪阳、希望前校长陈普博士和赵彩虹女士、前董事长李建民先生都对两校的这次合作赞不绝口。





这次春节联欢会从组织到策划只有三周的时间，在这么短的时间内能圆满完成 800 人参加的活动是因为两所学校凝聚人心，汇聚力量。这种合作团结的正能量让许许多多的家长老师都自发地加入到义工的队伍里来。猴年新春已过，现代和希望两所学校又要开始为这学期其它的教学活动而忙碌了。在新的一年里两所学校将会继续携手共进，传承中华文化，为社区服务。

六尺巷的故事

谭粼 旧金山南侨中文学校校长

今年春晚，中央电视台猴年春晚节目当中，有一个由著名演员赵薇演唱的歌曲《六尺巷》备受关注。《六尺巷》取材安徽广为流传的六尺巷传说，以此彰显人与人之间互敬互让、和谐共融的传统美德。“我家两堵墙，前后百米长。德义中间走，礼让站两旁”。



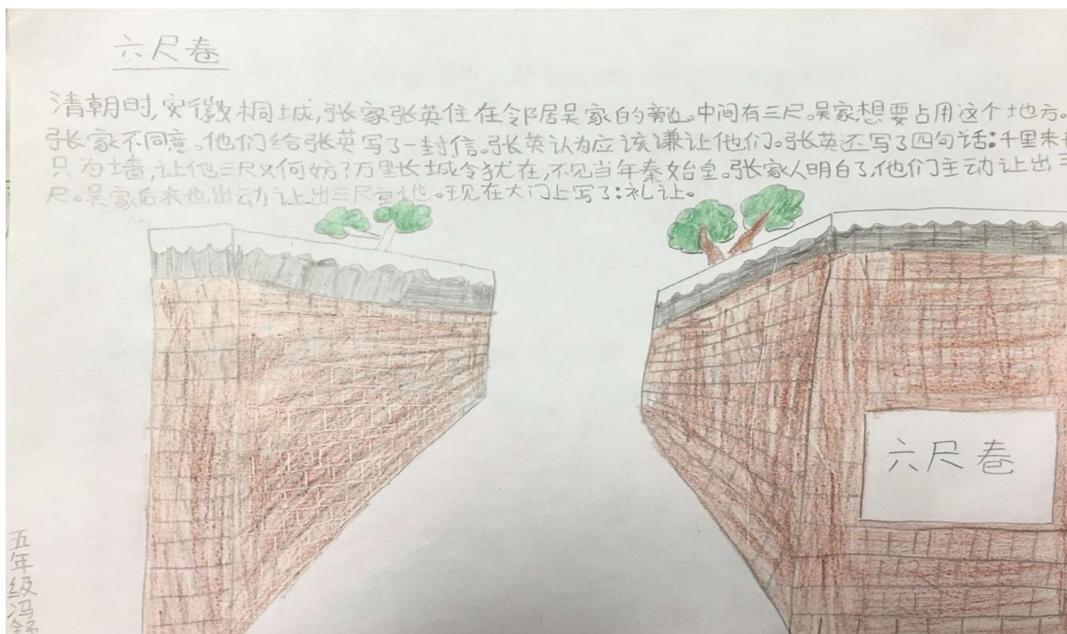
南侨学校的谭瀛校长由此受到启发，她给五年级的学生上了一堂专题课，题目就叫《六尺巷的故事》。



清代安徽桐城人张英、张廷玉父子从政于康熙、雍正、乾隆，可谓三朝为官，人称父子宰相，“六尺巷”说的就是老宰相张英的故事。

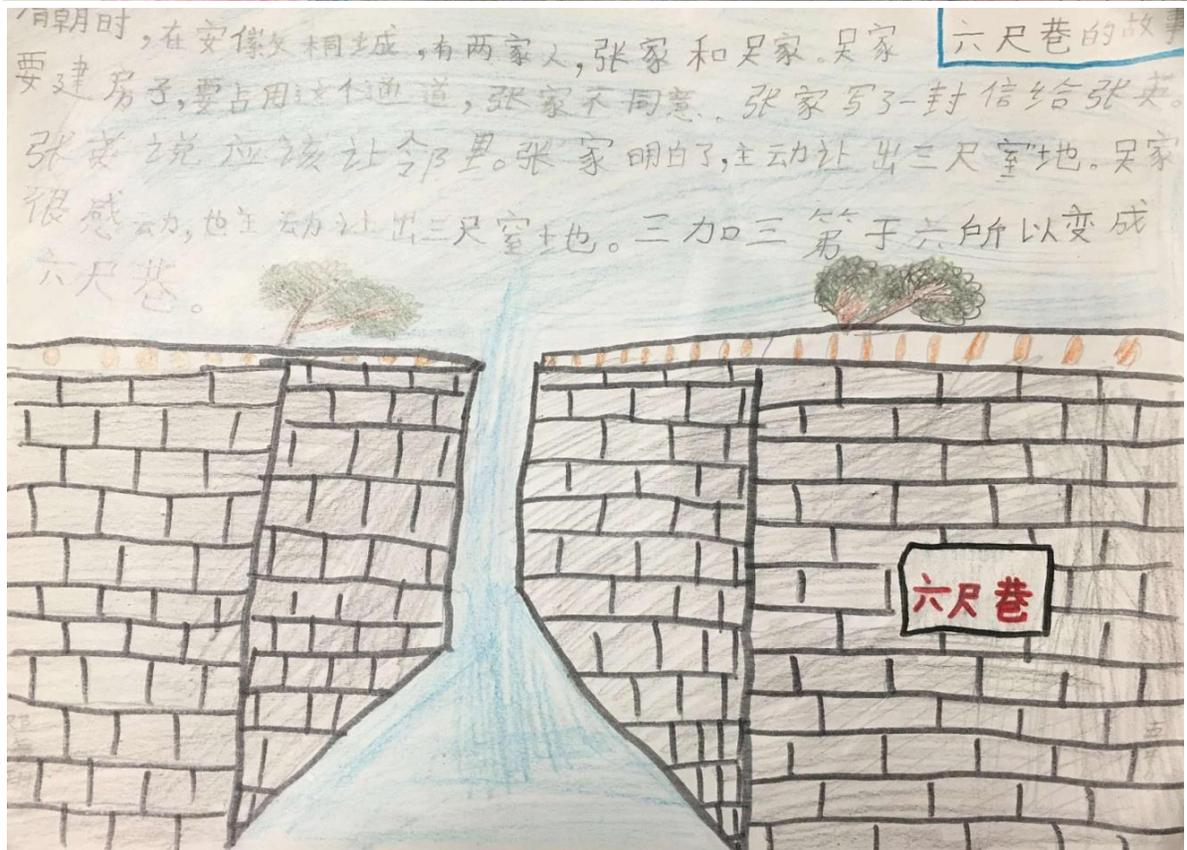
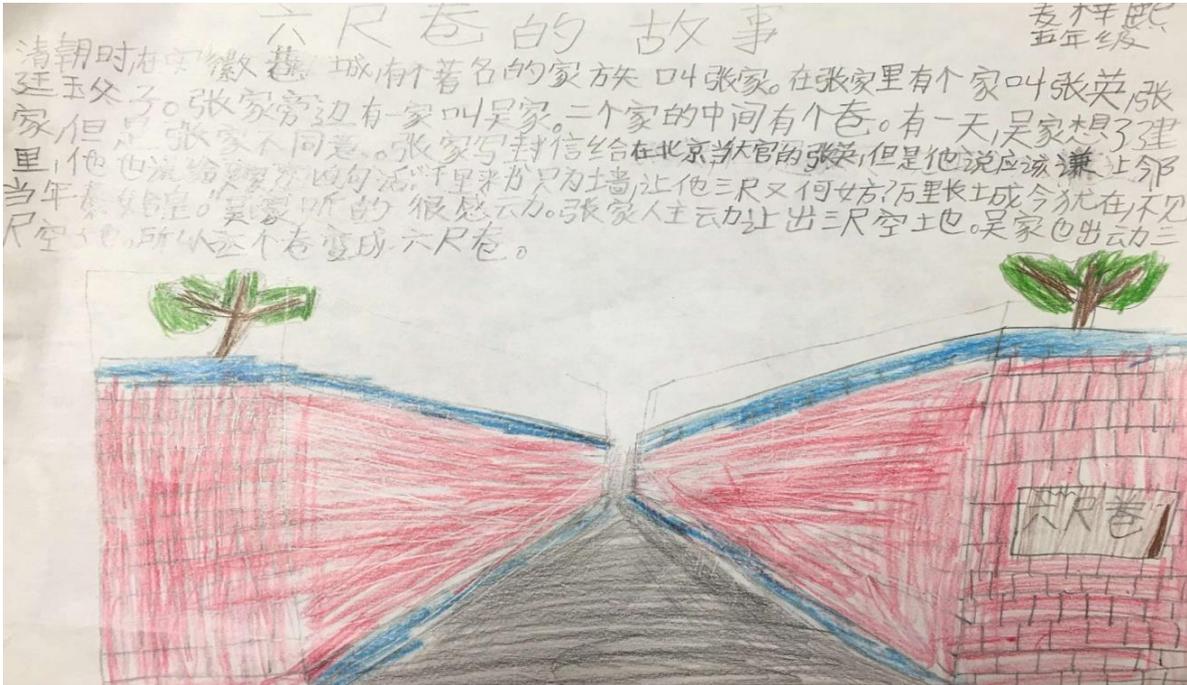


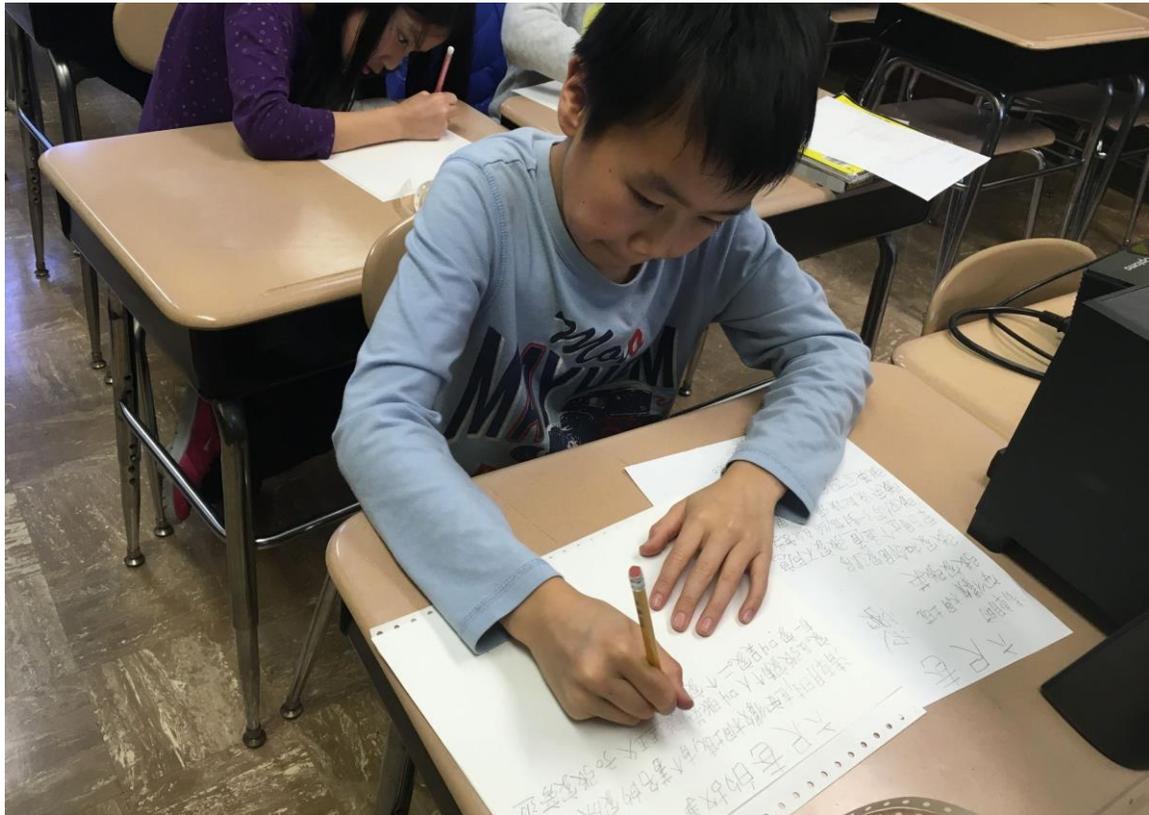
康熙年间，宰相张英世代居住在桐城。有一年，邻居建房子时与他家争三尺地。官司打到县衙里，张家总管便立即写信到京城里告知相爷，希望相爷写封信给县令关照一下。张英看完信后，在原信上批了一道诗寄回：“千里求书为道墙，让他三尺又何妨，长城万里今犹在，谁见当年秦始皇。”接到回音，总管立即吩咐让了三尺地出来，吴家一见也让出三尺地来，于是留下六尺空地，成为人人都能通行的一条巷道，后称为“六尺巷”。



谭校长的讲解配合 PPT，生动形象，学生们听得津津有味。最后，谭校长要求学生把这个故事写下来，并且画出六尺巷。看学生们写得好多好，画得多认真。

在构建和谐社会的今天，六尺巷的故事仍不失其教育意义。它告诉我们，待人要宽宏大量，不能斤斤计较。





圣路易斯中文学校 2016 中文水平考试花絮

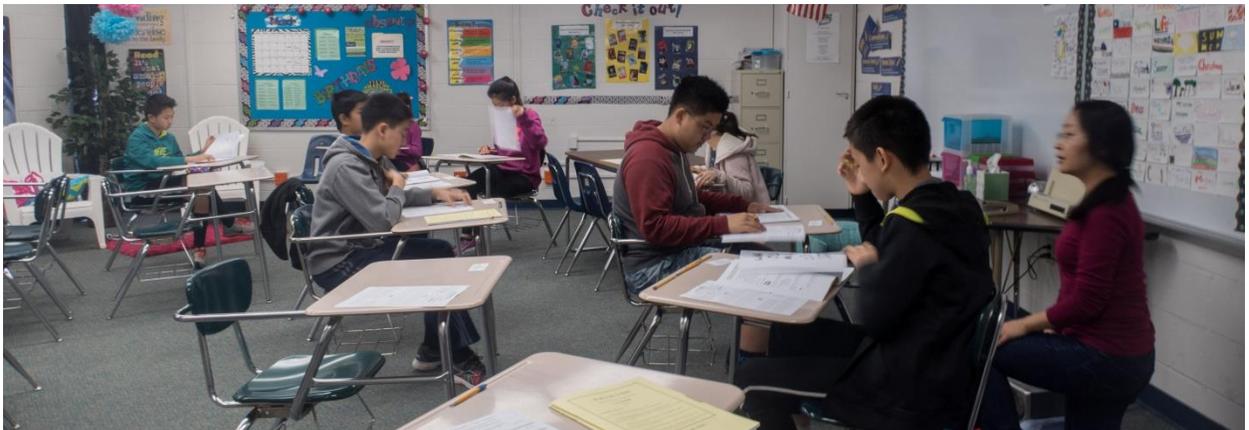
何光蓉 2016-03-06

一年一度的中文水平考试在老师、同学、家长的参与配合支持下，于今天下午 2 点至 4 点在中文学校举行。这次考试分三个级别，参赛年级从 S5 到 S11。这个考试类似于中国大陆的汉语水平考试（HSK），具有一定的权威性。我们的考卷密封后将寄回给主办单位评判。考试优秀者将会在结业典礼上宣布……

考试前的准备工作



看看我们的同学，我们的老师，看看这一幅幅似曾相识的画面，是否让你回忆起久违的中考、高考的场景……





新年来，福报到，安华社区把猴抱

密歇根安娜堡安华中文学校 2016 年春节联欢会通讯

撰稿：范朝晖 摄影：何国鸿、吴晓华

在安华校委积极牵头，老师紧密配合，家长热烈响应，学生们认真准备下，历经两个多月的各方面筹划磋商，欢欢闹闹的 2016 猴年安华大家庭的春节盛宴在 2 月 7 日农历年三十的下午 3 点准时奉送给大家。本次联欢会最大的胜出就是在节目繁多、时间有限的压力下，全体台前幕后的义务工作人员积极备战，有效高速运转，得以使节目紧密衔接，有条不紊在短短两个多小时顺利演出完全部 30 个节目，获得了大家一致高度好评。本次联欢会集歌舞、相声、小品、诗朗诵、武术、亲子娱乐及课本剧于一堂，从多方面来展示安华学生的深厚中国文化底蕴，全方位弘扬安华丰富多彩的社区生活。

猴年到，好运来，我们高兴舞起来。象往年一样，今年的联欢会歌舞是个重头戏。晚会以“马立平教材”四年级小朋友的《好运来》歌舞热闹开场，拉开了联欢的序幕。新年的寄语，猴年的祝福，《新年好》的歌声一波一波向我们袭过来。以中文作为第二语言的小学生以及“暨大教材”二年级的小朋友们以不同的韵味，一样的真情，演绎诠释着新年的真谛。这个经典曲目朗朗上口，简单真切，让我们沐浴在春节的欢快海洋当中。暨大教材和马立平教材一年级的小朋友们在《新年来报到》的歌声中，踩着鼓点，扭着腰肢，打着灯笼，提着鞭炮，扯着对联，着着盛装，向我们集体大拜年。太多欣喜质朴的小面孔，太多扑面而来的幸福满足感。这就是传统的魅力，这就是春节的所在。寒冷的冬季里，需要歌声来敲开冰封的心门，需要微笑来温暖彼此的心扉。马立平教材三年级的小朋友们适时送来了《歌声与微笑》，让我们收获了歌声，洒下了微笑，拥有着彼此。猴年自然忘不了猴，孙大圣的精神永世流传。马立平教材五年级的《白龙马》表演唱让我们思绪澎湃，带我们梦回西游。曾经纯真的年代，曾经简单的人们，那个时代的烙印已深深植根于我们心底。《秋蝉》送来了梦的寄语，《朋友》带走了爱的牵挂；你问我爱你有多深？《月亮代表我的心》！歌声是甜蜜欢快的，感觉是幸福温暖的。我们唱歌，我们跳舞，祝贺大家新年好！

有声的世界热闹喧腾，无声的世界不甘寂寞。我们一样渴望《最好的未来》，我们同样怀有《感恩的心》。马立平二年级和暨大三年级的小朋友们的手语表演，传达着我们无声世界热烈的渴望，诠释了我们拳拳的感念之怀。爱是平等的，念是无止境的。我们感念生活，我们拥抱未来！

今年的舞蹈类节目，有安华舞蹈班的《江南小妞》，散发着春的稚嫩，搅动着绿的色彩，她们在孕育力量，她们要破壳而出。春季是一年的开始，春天需要太多的赞美。小天使舞蹈团的《春晓》，扭出了春天的多姿，幻化出春意的盎然。雪绒花们也不甘落后，在春天的悸动中，跳一曲《青春舞曲》。青春让人激情澎湃，青春让我们热力四射。来自瓷娃娃舞蹈队的《剑仙侠》，把青春的波浪再推狂澜。少女们曼妙的舞步，轻盈的肢体，自信的眼神，无敌的青春，舞出了飘逸，幻出了仙境。魂归梦里，梦在天涯，《敦煌遗梦》，荡气回肠！金色精美的华丽服装，惟妙惟肖的肢体语言，让我们瞬间穿越回古老，让我们顿悟历史的沉淀。茉莉花，茉莉香，茉莉带来满园的情；《亲亲茉莉花》万朵，我要带你游四方。民族的花，民族的魂，民族的精神永传承！

亲子互动表演节目，是今年舞台上的另一个亮点。节奏明快的儿歌，伴着稚嫩的童声，中文学前班及 K 班的小朋友们，欢快地在舞台上跳动着，翻飞着；在妈妈的怀抱里，在爸爸的臂弯上，他们是一群无忧无虑的小天使。《剪刀石头布》，你出剪刀我出布。好朋友，《猜拳歌》，输了就要跟我走。简单的话语，可爱的童心，我们是没有雕饰的纯真。温馨的画面，感人的亲情，我们是亲亲一家人。

语言类节目今年也不甘寂寞。人常说唱得没有说得好，此话并非没有道理。歌曲带来情绪的共鸣，语言带来哲理的思考。暨大九/十班的《感恩的心》朗诵，牵动你绵绵的思绪，道出你诚诚的感念。马立平六班的《面向大海，春暖花开》，让你突然感觉清新拂面，汨汨暖意肆意奔涌。演讲班的《三句半》表演，诙谐幽默，妙趣横生，言语间流露着智慧，笑声中领悟生活。马立平八班的《反正话》相声，更能显现我们汉语的博大精深，如何圆润自如地应用。五千年的文化，五千年的精髓。语言给我们带来文明，汉语传递着华夏的骄傲。

寓言故事，寓道理于故事。把课本剧搬上舞台，让学习从枯燥的教室课本三尺讲台移步到彩灯摇曳施展拳脚的大舞台；学以致用，在表演中获得乐趣，在乐趣中感悟人生的道理。暨大四年级的《小马过河》，暨大六年级的《亡羊补牢》，暨大七/八年级的《掩耳盗铃》，CSL4 的《小兔子乖乖》，都是我们几乎每个人都耳熟能详从小就听过的小故事，但都蕴含着做人做事的大道理。



中华武术魂，儿女是英雄。安华中文学校的武术班一直很受欢迎，因为它独一无二。苗子，从小培养；武术，从娃娃抓起。武术班今年增至两个班，可见受欢迎程度。在荡气回肠的音乐声中，小英雄们磨拳擦掌，下蹲腾跃，一招一式，有板有眼。他们在传递武术精神，他们是发扬中华武术的未来！

此次晚会，除了以上丰富的文艺表演外，现任校长何蕴毅女士代表安华给卸任的几位校委及志愿者颁发奖品，诚挚感谢他们为安华社区所付出的辛勤汗水。安华的运营都是由一批批热心的家长志愿者前赴后继，无怨无悔，默默耕耘，无私奉献。感谢有他们的存在，希望有更多的志愿者加入安华这个大家庭。众人拾柴火焰高，安华需要你我他！

董事会的换届选举，也是每年安华春节联欢会的一个重要环节。五位热心于安华中文教育的家长依次上台发表竞选宣言，表达对安华社区的关爱及热心奉献的决心。晚会后由全体家长投票，筛选出三位候选人，替补到新一届的董事会行列：吴哲、李松年及杨倩。恭喜他们，感谢他们继续为安华的中文教育事业添砖加瓦。

安华猴年联欢会在轻松有趣娱乐的游戏游园活动中画上了圆满的句号！希望我们在新的一年继往开来，再接再厉，把安华建设得更好，把明年的晚会办得更圆满！！

最后，祝大家猴年吉祥，身体健康，阖家欢乐，万事如意！





欢歌笑语庆新春 多彩活动贺猴年

2016 双城春晚联欢活动

2月14日，是中国新年正月初七，（是西方的情人节），也是由明州育才中文学校牵头组织双城地区各文艺团体、同乡会、校友会、中文学校和各行业协会等社团举办的喜迎猴年庆祝活动春节联欢活动举行的日子。尽管下着小雪，中午不到，双城的父老乡亲就陆陆续续赶到会场来了，他们拖家带口，扶老携幼，穿着喜庆的唐装和旗袍赶来过年啦。

首先落入眼帘是门口那鲜艳的对联和大大的“福”字。进入大厅，浓浓的新春年味扑面而来，几百个彩色四叶草气球组成了半圆型拱门，上面顶着金灿灿的大元宝；长长的走廊里挂满鲜红的灯笼，红色的气球飘满整个屋顶；墙壁上满是红色的拉花和对联，真是喜庆又欢乐，热闹又红火；恍惚间，好像是走在家乡的空间里。



游艺大厅里人头攒动，熙熙攘攘，热闹非凡。各个游戏摊位，小吃摊位都排起长队，人来人往，让人眼花缭乱，目不暇接。小朋友们更是迫不及待参加到游戏当中：“过关斩将”、“疯狂保龄球”、“袋鼠一家亲”，趣味横生，带给孩子们连连欢笑；“摸着石头过河”和“穿越古装拍照”尤其让每一个参与的爸爸妈妈惊喜和意外。“小猫钓鱼”、“筷子夹豆”和“掷套圈”让小小朋友们兴高采烈，多次尝试，依然留连忘返。在“面部彩绘”台前，因只有两名工作者忙碌，小朋友等的时间比较长，但是他们都很有耐心，没有一个孩子吵闹。当两个多小时游戏活动结束后，尽管每个小朋友都得到了不同的精美小奖品，但仍然意犹未尽，恋恋不舍。





同时，在另外一个大厅里，连续进行了三场不同主题的讲座，有冯大力医生主讲的“心脏的健康和心脏病的防治”；郑巍主讲的“房地产投资和贷款”；Michael Weingartner 主讲的“如何准备 SAT 和 ACT”，还有医生协会的现场 CPR 示范，获得了一致好评。



重头戏在春晚演出。容纳近千人的演出剧场座无虚席，人们满怀期待。忽然，迎春的锣鼓敲响了，两只喜庆的狮子一跃而起，随着紧凑的鼓点舞动起来，他们欢快跳跃，忽上忽下，时左时右，一前一后从游戏大厅一直舞向舞台，在舞台上更是撒欢儿蹦跳，踢腿直立，摇头摆尾，憨态可掬。如此震撼热闹的开场舞迎来了观众热烈的掌声和欢呼声。



晚会是由大家熟悉的稽燕竹和姜雷主持，他们妙语连珠，配合默契，一下子把观众带到了轻松愉快的节日气氛中。整台文艺晚会演员阵容强大，约有 300 人参加了演出；节目精彩丰富，老少皆宜，演出中掌声和喝彩声不断，让双城观众充分享受到了一场高水平的综艺大餐。其中，双城华人舞蹈中心的舞蹈“幸福像花儿一样”，明华舞蹈团的舞蹈“青花叠翠”，明州中国舞蹈学校的舞蹈“喜鹊喳喳”，以艳丽的民族服装，浓郁的民族风格，表现了人们欢庆节日的喜悦心情和场景。小天鹅芭蕾舞蹈工作室的舞蹈“A Sonnet”、“Asian Media Access—Hip Hop Dance”现代舞，以及拉丁舞“只有我最摇摆”，舞姿或舒展优雅，或欢快刚劲，风格迥异，赢得了观众的喜爱和赞美。



明州二胡协会的“二胡齐奏—赛马”，明大中国学生会的“二胡独奏—蚂蚁”，北美曲院的京剧一樊江关，让喜爱民乐和戏曲的观众朋友们深深的陶醉了。常青老人中心和康乐老人中心的爷爷奶奶们也兴致勃勃地参加了演出，给大家带来的是李雷创作的歌曲“常青人之歌”；许倩和张鹰创作的“爷爷奶奶在厨房”，他们情绪饱满，认真敬业，获得一片掌声。晚会特别邀请了中国专业歌唱家郭艳燕，她带来一首“春天的芭蕾”；还有来自许倩声乐坊的男女对唱“乡音乡情”，歌声悠扬婉转，甜美动听，给人们带来了美好的享受。



值得一提的是，育才中文学校和华夏中文学校学生表演的大合唱“七色光之歌”和“读书郎”，小朋友们身着灰色学子服装，显得古香古色，而又文质彬彬。有五个小小读书郎在前面领舞，他们稚气十足，摇头晃脑，一板一眼，煞是可爱，引得观众不时发出会意的笑声，更赢得了观众最热烈的掌声。晚会演出过程中，先后有 4 次抽奖活动，共有 28 人次获得不同的奖品，最高奖项 Apple Watch 将晚会推向高潮。这也是近年来奖品派送数目最多、价值最大的一次。



在明州久负盛名的明华合唱团为大家演唱了混声合唱《在希望的田野上》。这首歌节奏明快、生气勃勃，令人情绪振奋，对未来充满希望，作为春晚的集体合唱节目最合适。明华合唱团把这首独唱歌曲用混声合唱的方式演绎，不但大大增强了这首歌的气势，而且唱出了四个声部的和声，象征着在新的一年里，双城华人将携手共进、共同创造美好的未来！

最后，演出在明华合唱团、长青老人合唱团、二胡协会和铭辰乐队的现场民乐伴奏大合唱“欢乐中国年”中落下帷幕。抽奖的连连惊喜让观众们意犹未尽，他们没想到的是，还有一个惊喜在最后，剧场的出口处还有幸运红包发放给每一位小朋友，而且还要赠送一只象征好运和吉祥的四叶草气球！哇塞！！多么开心快乐的一天啊！！



双城 2016 春晚—咱们自己的春晚圆满结束了。这次活动好评如潮，获得了巨大的成功！在此，我们向所有的组织者、工作者、演员和志愿者致敬！致敬！再致敬！

来自双城华人社区的 40 多家组织，共同参与并主办了这次庆祝活动。筹委会的工作人员更是付出了大量的心血、时间和精力。育才中文学校是这次活动的承办单位，校委会的几位负责人在不影响正常教学的情况下，早在半年前，就开始为这次大型联欢庆祝活动安排时间，联系场地，任劳任怨，不辞辛苦。

负责外联和宣传工作的樊颖、邹溱、贺继军和王贵申早早地就开始联系双城地区的各个华人团体，并随时向大家报告各项工作的进展情况和社区大会的建议和决定，还在双城中文报纸上刊登了报道春晚准备工作的系列文章：春晚抢先看、奖品大派送、春晚倒计时等等。王贵申更是及时更新网站。为了设计精美的广告、节目单和门票，贺继军常常废寝忘食、日以继夜；活动当天，他更是一早就到达现场，背着照相机拍下春庆活动的各种漂亮场景，并不失时机地抓拍大人小孩高高兴兴过年的喜庆样子，为大家永远留下美好的瞬间。

游戏是活动重点，何如、刘芳等，从游戏设计到材料采购，还要亲自动手制造道具，可谓事无巨细，事必躬亲。刘芳更是风尘仆仆，穿梭在各个公司和社团之间，争取到相当可观的捐款赞助和广告，使活动有了资金保障。丁英妹、杨寒林、胡会琴负责义工组织和场地布置；约有近百个志愿者参加了活动，他们一直服

从指挥、默默无闻、勤勤恳恳、鞍前马后、任劳任怨。还要特别感谢育才中文学校的老师和家长们，他们带领小朋友进行游戏，上台表演，发放奖品，清理会场等，组织得井井有条，有质有序。

节目组的任务最重，由于参演的社团多，演员多，节目多，需要沟通和联络的难度也相应大。演出的节目内容也因各种原因不断有变化，给组织工作带来了一定的困难，联系沟通工作一直都在不断进行，节目组的几位负责人员，提前几个月就进入角色，而有些表演内容直到最后一刻才确定，他们为筹备这次演出付出了大量的时间和精力，居功甚伟。节目主持人姜雷、嵇燕竹、前台、后台的主要工作人员汤棣、恒欣、李玉福等也付出了大量劳动。这次演出获得巨大成功，观众好评如潮，演出组功不可没。

“众人拾柴火焰高”。感谢为此次活动捐款捐物的团体和个人，感谢所有志愿者的付出和奉献，感谢前来参加活动的父老乡亲；感谢中国驻芝加哥总领馆赵卫平总领事专门为明州此次新春庆祝活动发来了贺信。

我们深知，一句简单感谢表达不了对各位的敬意和谢意；然而这句平常的谢谢确实包含着 2016 春节联欢筹委会对各位辛勤工作和无私奉献的诚挚敬意和感激！

筹办这么大的一个春节庆祝活动，遗憾和不足在所难免；让我们相互理解，相互信任，相互支持；共同合作，共同参与，共同进步。

新年伊始，我们诚心的祝愿明州所有华人父老乡亲、兄弟姐妹猴年吉祥，万事如意！
让我们继续为传承中华文化而努力；让我们一路欢笑，一路歌！

这里是中华文化欢乐的海洋

“希望·2016”春晚侧记

雨尘

在气势恢宏的古筝弹唱《春节序曲》中，“希望·2016”拉开了序幕。从说唱脸谱到中国功夫猴，从中国茶道到二胡齐奏《春之歌》，欣赏着传统现代京剧联唱；共享着《同一首歌》的激情，春之歌声洋溢于演出大厅，中国传统文化的气息扑面而来。



希望中文学校理事长胡国荣率八个校区的校长首先登台，代表希望中文学校理事会给现场和电视机前的观众拜年。他信心满怀地说，作为大华府地区最大的中文学校，希望中文学校 20 多年来的成长，与全体教职员工、家长以及社会各界的大力支持是分不开的。他表示相信，希望中文学校在新的一年里将为传播中华文化做出更大的贡献。

中国驻美大使馆唐立总领事代表中国大使馆向希望中文学校的首届春晚表示祝贺；他说，希望中文学校在中文及其副课的教学中付出艰辛的努力，做出了成绩，相信我们的老师会在新的一年为学校的发展做出更辉煌的业绩。

此时此刻，由裔国芳老师指挥的希望童声合唱团的学生们已经整齐地站在了台上。这些学生不仅着装整齐鲜艳，合唱起来更是充满着激情，各声部之间和声效果特佳，那“踏雪寻梅”激起掌声一片；更有那《说唱脸谱》，将代表中华国粹的京剧脸谱演绎到极致。屈芳和唐新迪母女二人是华府第二届华府达人秀的冠军，她们唱起二重唱《拜新年》；演唱中向台下撒起了红包，使全场的喜庆气氛达到了高潮。



要说中华武术，当推江邦军教练的中国功夫《功夫猴》和张桂凤教练的中华武术《古韵新生》。张桂凤教练原为北京武术队队员，科班出身，在希望中文学校执教多年。江邦军教练也来自北京武术队，在过去几年，他训练的许多优秀的学生，获选为美国国家武术队队员，更常常代表美国到世界各地参加国际武术比赛，赢得优异的名次。由美国武术队队员，世界武术冠军 Justin Benedik 领衔演出的“齐天大圣孙悟空”，诙谐幽默，动感十足。

整个演出刮起的中华民族风更是独树一帜。张丽慧老师的弟子唱起了《跑马溜溜的山上》。哈维中文学校的中华茶道《外国人比一比真本事》更是让人耳目一新。这是由两位美国学生杜凯杰和杜凯欣兄妹俩表演的反映中国茶文化的节目，他们从小就在哈维中文学校学习中文，曾两次专程到北京的老舍茶馆学习观摩。被问到为什么要到老舍茶馆去观摩拜师，他们两人还有他们的母亲杜蕾斯异口同声地说，因为中国茶道更能体现中国文化。果不然，哥哥杜凯杰玩转起长嘴茶壶，当起茶博士，那一招一式与科班的茶博士不差上下。妹妹杜凯欣的演唱字正腔圆，中文说唱的真是不够水准。前来助阵的哈维中文学校的梁晖校长说，我们将最有代表性的节目带来参演，是希望更多的学生向他们看齐，担负起传承中华文化的重任。



享誉华府的舞蹈队伍带来了《风酥雨忆》、《月恋荷塘》、《鸿雁》、《新红珊瑚》、《袖舞蹁跹》等优秀舞蹈节目，将她们细腻的情感，配合柔美的舞蹈动作，表现出对生命和万物的礼赞。集体舞蹈对整体的协调性要求很高，她们的艺术指导老师尹小榕、赛皙、郑小琴、冯雪娟功不可没。马进老师指导的宗巴舞，以轻快欢乐的节奏表现出家长们的青春活力。



钢琴独奏肖邦《幻想即兴曲》奏响了器乐的春之歌。此曲的旋律轻快，演奏难度高，对演奏者是一次挑战。聆听优美的琴声，观众仿佛置身于冰雪消融大地回春的意境之中。而演奏者薛埃文同学才上五年级，去年曾因成绩优异而受邀进入肯尼迪音乐中心进行演奏。

女高音歌唱家杨丽视教育为天职，十几年如一日，致力于希望中文学校的中文和少儿声乐教育。她以饱满的热情演唱了《送你一支东方茉莉》，给现场观众带来令人陶醉的旋律和沁人肺腑的清香。

希望的长期义工，男低音歌唱家王欣演唱了《多情的土地》和《天下黄河十八湾》。这首出色的歌曲，通过一片土地、一个村口来歌颂我们每个人心目中的故乡。那动人的曲调，由王欣运用丰富的表现技巧来演唱，把我们对家乡和祖国的爱提升到炽热的境地。

梁红老师指导的少儿歌舞《兰花朵朵》活泼多姿。杨悦老师带领她的学生以二胡齐奏《春之歌》的二声部交替演奏主旋律，节奏变化等多样演奏手法进行表演，这也是华府首次有二胡齐奏的节目亮相。



本次晚会总协调之一的希望波城校区陈卫平校长在接受采访时说，我和西城校区刘胜校长以及名誉理事长梁康之很高兴地接受理事会的委托组织了这场晚会；八个校区的校长副理事长亲自动员，多次召开电话会议进行研究，集中了学校的也是大华府地区最优秀的专业老师进行指导。本次演出无疑是成功的，在希望中文学校开了一个很好的先例。这样的春晚我们以后每年都会举办。刘胜校长说，今年大华府地区有多台春晚，但希望的春晚给了学生和家长一个展示才艺的大舞台，学生们通过排练和演出，寓学于乐，增加了学习中文的乐趣。



总导演谭颖说，我们的春晚看起来是一个学校的演出，但希望中文学校的师生遍布大华府地区，人才济济，调动好这些资源就能导出高质量的春晚，从精心挑选的节目可以看出，演员阵容和节目质量代表了大华府地区侨界的最高艺术水平。

是的，同样的《同一首歌》在谭颖的指挥下充满了深情的眷恋。演出就要结束了，“甜蜜的梦啊谁都不会错过，终于迎来今天这欢聚时刻。”这一刻是全体希望中文学校师生的，也是我们博大精深的中华文化所赋予的。“同样的感受给了我们同样的渴望”，我们有理由渴望“希望·2017”将更辉煌。







(摄影：郑海京，陆强，吕律)

未羊辞旧岁 申猴迎新春

2016 年圣路易斯猴年春节晚会成功举办

“爆竹声中一岁除，春风送暖入屠苏。羊随新风辞旧岁，猴接正气报新春。”。转眼间，2016 年猴年悄然而至。2 月 6 日(周六)晚 7 时整，2016 圣路易斯猴年春节晚会在圣查尔斯 Lindenwood’s J. Scheigegger 艺术中心盛大举行。欢腾的锣鼓敲起来，敲出满腔的喜悦，我们的生活越来越甜蜜；喜庆的歌舞跳起来，跳出满腔的幸福，我们的日子越来越红火。在 St Louis Immersion School 儿童合唱团三十多位不同肤色、不同种族的小朋友稚嫩而又京味十足的“唱脸谱”中，一群活泼可爱的“小猴子”正式拉开了晚会序幕。





晚会开始各方贵宾纷纷向到场观众及华人社区表示热烈祝贺，圣查尔斯郡郡长 Steve Ehlman 非常高兴这场晚会的举办，对猴年的到来，他幽默的表示他也是个幸运的“猴子”。Ethel Byndom 女士带来了圣路易斯郡长 Steve Stenger 热情洋溢的祝贺文告。密苏里州州参议员查波一那戴珥 (Maria Chappelle-Nadal) 也在晚会上宣读了庆祝中国新年文告，并颁发给春晚总策划李林和黄颖文。最后中国驻芝加哥领事馆的曹珂主任宣读了赵卫平总领事发来的贺信，预祝圣路易斯猴年春节晚会取得圆满成功。

第一个表演的节目是圣路易长江艺术团舞蹈：“岭南风情”。“岭南春来早，粤女踏歌行”，演员们鲜红的夹袄相印在舞台绿色的背景里，恰似一颗颗娇艳的荔枝，配以岭南风味的乐曲和特色的竹斗笠，淋漓尽致地表现了岭南女子的活泼和洒脱气韵。欣赏完南方女子的温柔，下面展现的是我们圣路易斯的钢琴小神童 Michael Lin 的天赋，他带来了钢琴独奏“彩云追月”和“英雄”。两首曲目风格完全不同，一个婉转，一个激昂，小神童将它们演绎的淋漓尽致。圣路易中文学校的傣族舞蹈：“吉祥孔雀”随之给观众们送上了幸福吉祥。一只只象征着吉祥的孔雀展开美丽的翅膀，似闲庭漫步，似奔跑追逐，似嬉戏欢闹，展现了一片欢乐祥和的场景。接下来胡彤老师的一首“故乡是北京”把大家带回到了对故国故土的思念和共鸣。离开了北京，长江艺术团活泼机灵的小姑娘们把我们拉到了“万泉河边”，她们调皮的和老炊事员玩闹着；芭蕾舞和民族音乐完美的结合，小女孩活泼的性格和老炊事员憨厚的形象跃然而出。一群土生土长的美国小青年“A Cappella”将还在观看万泉河边嬉闹的观众拉到了陕北的“南泥湾”，一句无伴奏的“来到了南泥湾，陕北的好江南”才出口就极大的轰动了全场观众，大家情不自禁的为这群美国小伙子打着拍子加油，一时间台上台下一片互动。上半场的压轴是微微工作室的舞蹈“溜溜的康定溜溜的情”，改编自民谣“康定情歌”的音乐，配合以藏族风格的现代舞风韵，演员们将藏族姑娘遇到心上人羞涩和渴望的姿态体现的一览无余。



经过短暂的中场休息，锣鼓喧天的民乐合奏“金蛇乱舞”掀起了下半场的开始；在笛、箏、琵琶、二胡等民族乐器的共同演绎下，旋律昂扬、铿锵有力，渲染了节日欢快的气氛。有刚就有柔，民族舞蹈“国风”带来了演员们如行云流水般的飞舞长袖，如彩蝶飞舞般的翩跹衣袂，娉婷而来，妖娆而去，给观众展示了一副水墨山水的古韵国风。去年的一对母女的联袂演出吸引了不少观众，今晚母女的四手钢琴联弹更加引人注目；四手联弹对钢琴家的演奏水平、音乐素养以及合作能力的要求极高，沈文和文国瑶母女天衣无缝的配合将钢琴的艺术表现力表达更丰富、开阔，也让观众们感受到一场有感染力的音乐演出。付微微给大家带来了独舞“鼓魂”，看似柔弱的身躯，渗透着无与伦比的坚强，轻捷妙转的舞姿与刚劲有力的鼓点相应得彰，展现了一个女子心中美丽的梦想在欢快中绽放。全场期待的著名男中音歌唱家丁羔在千呼万唤中登场了，他先用诙谐活泼的语调演绎了小伙子对美丽姑娘“阿拉木汗”的仰慕之情，随之他用那浑厚有力的男中音，再次成功的塑造了斗牛士的威武形象；观众们欲罢不能，“再来一个”的呼声此起彼伏，在观众的强烈要求下，丁羔也即兴加唱了首俄罗斯民歌，观众们听的如痴如醉。接下来现代中文学校的民间舞蹈“俏花旦”结合京剧元素惟妙惟肖地表现了京剧里的花旦形象，并通过千姿百态的头饰“翎”渲染烘托了小花旦们的内心世界。最后长江艺术团的混声合唱“美丽中国”和全体演员的“难忘今宵”将整场晚会推向了高潮。欢乐的时光总是过得特别快，晚会在不知不觉中已到了尾声。晚会虽然结束了，但欢乐尚未结束，就让我们把今天的欢乐延续，期待来年再相逢。



整台晚会由圣路易斯中华文化中心、圣路易长江艺术团、圣路易中国人协会联合筹办，全体演职员秉承平等合作、精益求精的精神，不懈努力的向广大观众展示博大精深、底蕴丰厚的中华传统文化。农历新年的钟声即将敲响，时光的车轮又将留下了一道深深的印痕。伴随着冬日里温暖的阳光，我们整装待发，准备迎接一个崭新的开始。





(2016 春晚筹委会供稿)

六十五载育后裔，传承创新筑未来

图森祖笕中文学校举行建校 65 周年庆祝活动

9月27日，是祖笕中文学校建校65周年纪念日。祖笕华人文化中心前厅悬挂着红色的宫灯，陈列着回顾中文学校历史和展示当今风貌的图片，还有学生的习作。大厅的主席台上挂着一对红灯笼，三十个大圆桌在大厅里排开，还有红色吉祥的中国结和五彩的中国龙，气氛热烈、祥和。学校在这里举行隆重的庆祝活动。洛杉矶总领馆教育组领事陈卫恒、图森市市长 Jonathan Rothschild、图森议会议员 SHIRLEY Scott、皮马县皮马学院院长 Lee Lambert、图森华人协会主席廖莹、祖笕中文学校董事长陈伯强、亚历桑那大学孔子学院院长陈昭、凤凰城希望中文学校董事长李健和前校长赵彩虹、特邀嘉宾教育学家陈普博士、历史学家杨立博士、祖笕中文学校校长陈荣基、以 Bonnie Lam，赵萍为代表的六位学校的老校长，以 Kit Lam，梁正镛为代表的十多位老董事，以姜其海，尹世殿为代表的许多老教师和近三百名师生和家长齐聚一堂，共襄盛典。



回校参加活动部分老校长和老董事



凤凰城希望中文学校董事长李健、华人协会主席廖莹、洛杉矶总领馆领事陈卫恒、荣获“海外华文教育杰出人士”称号的梁正锵、祖笱中文学校老董事长 Kit Lam 在庆祝会上

六十五载栉风沐雨，前赴后继。祖笱中文学校始建立于 1950 年，在一代又一代华人的共同努力下，用中华民族灿烂的语言文化留住了民族的根，从华人补习班成长为南亚利桑那州中文教育的重要基地。近 20 年来，祖笱中文学校取得了令人瞩目的成绩，得到了图森当地民众的称赞。近 10 年来，越来越多的非华裔家庭把自己的子女送到学校学习中文；也有越来越多中文学校的老师进入全日制学校任教，活跃在各处中文课程的讲台上。现在，祖笱中文学校已经成为亚利桑那州中文教育和中华文化传播的一面旗帜。学校开设的课程有针对华裔的中文班（分设使用暨南大学编著的《中文》教材的班级和使用马立平编著的《中文》教材的班级），以及针对非华裔的中文班。也有中国书法、中国画、中国武术、中国舞蹈、YOYO、乒乓球、羽毛球、棋类、中文会话等文化类课程。现有在校学生 149 人，常年组织的活动有书法比赛、作文比赛、朗诵比赛、识字测试。从 2005 年至今祖笱中文学校已经有上百篇学生的作文在世界范围的作文比赛中获奖。



学生的画作

六十五载披荆斩棘，革旧鼎新。上午九点举行的“中文学校教学理念和教学方法研讨会”拉开了庆祝活动的序幕。图森两所中文学校的现任教师、祖笥中文学校的前几任校长、从凤凰城远道而来的历史学家杨立、教育学家陈普参加了研讨会。在祖笥华人协会主席廖莹女士陪同下，洛杉矶总领馆教育领事陈卫恒到会与老师们见面；他从祖国带来的茉莉花茶勾起了大家的思乡情结；他谈到现在美国人对学习中文很感兴趣，有很高的学习积极性；并指出这是在新形势下中文学校面临着新的任务，希望中文学校在这方面有所作为。廖莹女士也讲了话，她充分肯定了老师们在中文学校无私的奉献和卓越的工作，代表祖笥华人协会对老师们表示感谢！



陈卫恒领事与参加研讨会的老师交谈

杨立、陈普两位博士和祖笥中文学校的几位校长在研讨会发言。杨立以翔实的历史资料向大家展现了美国华人办中文学校历史，以珍贵的图片和具体的数据回顾了祖笥中文学校的历史，突出体现了图森华人克服困难、锲而不舍在中文教育上建立的历史功绩。陈普博士为此次研讨会准备了大量的材料，但是根据研讨会的气氛和到会老师的具体情况，他决定脱离原来准备的讲稿，专注于讨论中文学校培养人的问题；他形象地提出的中文学校“把学生教不会就对了。”的教学理念，令人耳目一新。原定三个小时的研讨会延长了一个多小时，直到下午的庆祝大会就要开始了才意犹未尽地结束了研讨会。（研讨会已另有报道）



开场狮子舞



六十五载乘风破浪，日新月异。当天下午盛大的 65 周年庆祝会座无虚席，下午两点在狮子舞的锣鼓声中庆祝大会开始，孩子们热闹的开场狮子舞引来现场阵阵喝彩。校董会主席陈伯强先生主持大会，华人协会主席廖莹女士讲话，她充分肯定了中文学校的前辈开创中文学校的历史功绩，高度赞扬了图森一代又一代老师和学校的管理者为中文学校做出的贡献。洛杉矶总领馆教育领事陈卫恒先生致辞，他带来了洛杉矶总领馆特别的祝贺；并代表国侨办为获得“华星书屋”称号的祖笥中文学校授牌，为 2014 年获得“华教杰出人士”称号的梁正锵先生颁奖。祖笥中文学校 50 年代末期的学生，前华人协会主席李琼瑶女士展示了她当年在中文学校学习的照片，回顾了当年学习的情景；并且以老校友的身份为通过 AP 中国语言和文化考试的四位学生发奖。



陈卫恒领事为“华星书屋”授牌，为“华教杰出人士”颁奖



早期的学生、前华人协会主席李琼瑶致辞



曾经在祖箴中文学校工作了二十多年的老教师杜董玉珍、姜其海、尹世殿



早期的学生、前华人协会主席李琼瑶为在 AP 中文考试中取得优异成绩的学生颁奖

祖箴中文学校的成长和发展离不开为此付出的志愿者。从建校初期的校董、老师、“周末男孩”，到现在台前幕后的义工为祖箴中文学校的发展做出了不可磨灭的贡献。前校长雷宏在致辞中充分肯定了这些志愿者的贡献，并代表学校向这些志愿者的优秀代表——2010 年以来为我校学生评审作文的八位幕后义工颁发了杰出义工奖，他们是杨立、帅致若、商慧明、陈普、赵萍、谢成彦、邓琳、张秋红。



获得杰出义工奖的王立、商慧明、赵萍、陈普、邓琳



祖笥中文学校 65 周年的庆祝活动还收到了全美中文学校协会、亚利桑那大学孔子学院、凤凰城希望中文学校、凤凰城现代中文学校、图桑国语教会中文学校发来的贺信和贺电。凤凰城的希望中文学校董事长李健和前校长赵彩虹专程从凤凰城赶来参加庆祝活动。尽管图森的两所中文学校在同一时间上课，图桑国语教会中文学校还是派出了代表全程参加了庆祝活动。亚利桑那大学孔子学院院长陈昭博士专门挤出时间参加庆祝活动，并作为祝贺单位的代表在会上致辞；她热情地称赞祖笥中文学校在社区中所起的积极作用，并向中文学校赠送了特制的贺卡；接着她把话锋一转，身份由嘉宾变成了学生家长。她说自己的两个女儿以前都在祖笥中文学校学习中文，并取得了好成绩，她非常感谢为培育学生，传承中华文化而辛勤工作的老师们。



亚利桑那大学孔子学院院长陈昭博士给中文学校送来了特制的贺卡

从上世纪六十年代到本世纪初，在祖笥中文学校工作了三十九年的老董事长林澄波先生深情地回顾了祖笥中文学校的发展历史；他端着一个盒子走上讲台，根本不理睬主持人给他的已经超时的暗示，一口气讲了二十多分钟；他的盒子里有介绍祖笥中文学校的创始人谭澄波的书，有六十年代出版的祖笥中文学校特刊，有学校的文档，有不同时期新闻报纸对学校的报道，还有十分珍贵的老照片；在展示这些宝贝的过程中，林先生述说着宝贝背后的故事，拉着学校的家常，带着大家走进了祖笥中文学校时光隧道。从这个时光隧道出来，人们感觉到的是图森的华人为留住自己中华文化的根，一代又一代执着的追求和为之付出的努力。



在祖笥中文学校工作了三十九年的老董事长林澄波先生深情地回顾祖笥中文学校的发展历史。

庆祝会上师生们精心准备的节目穿插其中，孩子们精彩的表演不时赢得台下热烈掌声。三个舞蹈班的孩子用一个个饱含浓郁中国韵味的舞蹈，向来宾汇报多年的教学成果。YOYO 班的同学用滑稽精彩的抖空竹（YOYO）展现出孩子们活泼、开朗、欢快的精神风貌。小学二年级和四年级的同学表演的两个小话剧再现了课堂教学活动的情景，展现了学校的教学现状。已经毕业的学生武玲玲同学朗诵了她在中文学校上学时创作的诗歌《图森，我生长的地方》，诗歌表现了她对图森的热爱，倾述了她对中文学校的眷恋；她用甜美的声音，展开了一幅幅同学们日常生活的画卷；她用这优美的声音中流露出的情感，表达了对中文学校的依依不舍，她饱含深情的声音走进了每一个人的心里。在听众们送给她的雷鸣般的掌声中，我们有理由相信，祖笥中文学校一定会实现陈荣基校长提出的中文学校的总体目标：“我们要通过学校和家庭的共同努力，让学生在学中文语言知识的同时，学习和了解中华文化，最终形成终生受用的中文能力。”



孩子们表演的小话剧和舞蹈



武玲玲同学在朗诵她创作的诗歌《图森，我生长的地方》（左），抖空竹（YOYO）表演（右）

庆祝会后图森华人协会前主席李琼瑶、学校董事唐国全带领的厨房工作人员为大家奉献出具有中国风味的晚餐，这是图森华人协会为庆祝祖笥中文学校 65 周年庆祝活动专门资助的。



图森市长 Jonathan Rothschild 到会祝贺（左），陈伯强董事长在主持庆祝会（右）



合影留念，左起校长陈荣基、华人协会主席廖莹、洛杉矶总领馆领事陈卫恒、图森市市长 Jonathan Rothschild、图森议会议员 Shirley Scott、副校长曹佩琴

六十五载育后裔，传承创新筑未来。承上启下，鉴古知今，面向未来。相信在祖国日益强大的背景下，在各方人士的大力扶持下，祖笱中文学校将迈向更高台阶，为图森华文教育和中华文化传播做出卓越贡献。

撰稿：欧阳婧，陈荣基；摄影：张健，欧阳婧，陈荣基，雷宏

南侨学校喜迎九十六周年

今年是旧金山南侨学校建校九十六周年。3月14日，在南侨学校礼堂，举办了简单而热烈的庆典仪式。校长谭粼向现场学生介绍了南侨学校的发展现状，并现场播放了南侨学校发展历史的纪录片。

南侨学校一贯严守诚信、朴实、勤奋、博爱的办学方针，坚持把传承中华文化的理念贯穿在教育教学中，培养了一代又一代具有华夏情怀的华裔后代。学生毕业后因为具备双语能力，而且多才多艺，受到用人单位和社会的好评。



学生们在听谭校长讲话



在庆典仪式上，全体起立，唱中美国歌。



张筱斌老师在启发学生



图为一年级学生表演诗朗诵《中文学校是我家》



图为二年级表演《春晓》



图为五、六年级表演《明月几时有》

国侨办主任裘援平南加州送年夜饭并与当地侨领座谈

邢彬

2016年2月21日，中国国侨办主任裘援平一行来到南加州洛杉矶市慰问侨胞，同中国驻洛杉矶总领馆一起，在蒙特利公园市美丽华大酒店举办了2016年春节送年夜饭招待会。

裘援平主任在宴会祝词中祝贺大家热热闹闹、开开心心、欢欢喜喜地过春节。

出席晚宴的540名各界侨领们饶有兴致的观看了大师们的厨艺表演，津津有味地品尝了全手工制作的巨型“淮扬狮子头”、“文思豆腐羹”，和“雨花石汤圆”等十道精美菜肴，各个无不惊讶于狮子头的香糯，豆腐羹的细嫩，汤圆的甜美，和神奇的刀工。能把豆腐丝切得如绣花线般粗细，入汤不粘不烂，丝丝实非等闲之辈。



随同裘主任来访的淮扬菜大师周晓燕是中国扬州大学教授、中国烹饪大师、淮扬菜非物质文化遗产人、现任扬州大学（食品科学与工程）学院院长、金龙鱼国际烹饪研究院院长、“世烹联”名厨委员会副主席。

五位名师还为南加州侨胞举办了“中餐繁荣文化讲座”，和“中餐繁荣厨艺培训”。

这次送年夜饭活动是国侨办的“惠侨工程”之一，受到了侨胞们的热烈欢迎。

参加“送年夜饭”活动的还有当地54家餐馆。他们向侨胞们提供了540张免费餐券，以慰问不能来参加晚宴的人们。

全美中文学校协会副会长、圣地亚哥华夏中文学校校长邢彬应邀出席了晚宴，并参加了第二天在洛杉矶总领馆召开的座谈会，向裘援平主任介绍华文教育情况。

裘援平主任对参加座谈会的南加州各界侨领们说，中国已经是一个负责任的大国，也是世界上少数几个重视走出去的侨民的国家，国侨办侨务工作的重点是建设海外和谐侨社。

裘主任向侨领们介绍了国侨办在慰侨服务方面的措施。

在华文教育方面：1. 继续免费、全额提供中文教材（为3-18岁学生）；2. 免费培训教师，甚至可以一直读到博士；3. 选派教师到海外授课；4. 重视子孙辈，教育他们热爱祖宗文化，举办“寻根之旅”等。

在文化交流方面：1. 送来“文化中国，四海同春”慰问演出团；2. 支持海外侨团开展文化活动，帮助侨社培养文化人才；3. 支持当地文化社团，建立“华星艺术团”；4. 协助策划、组织大型文化活动，必要时还可以派专业团体来助兴；5. 提供文化交流平台；6. 如果需要，还可以提供少量文化用品；7. 关心媒体，促进侨界媒体与国内专业媒体的交流。

国侨办还在海外建立华夏文化中心，目的是：1. 支持原有的侨民；2. 帮助新移民融入；3. 帮助和关爱弱势群体；4. 救助贫困侨民。

在中国国内，国侨办建立了“侨梦苑”，为回国创新、创业的海外人才打造综合服务体系，包括子女上学、配偶就业、出入境手续简化等全套措施。

裘主任还向大家提供了国侨办信息平台的二维码：侨宝客户端和中国侨网，并告诉大家从今年六月一日起可以报名参加涉侨活动。

裘援平主任呼吁海外侨胞和侨社团结、友爱、互助、包容，希望侨胞们积极参与，大力支持，提出建议。

在回答有关两岸关系的问题时，裘援平主任说，中国维护主权、坚持一个国家的信念不变；两岸合作的基础仍然是“9.2共识”；坚决反对任何分裂国家、分裂民族的言行。

**【学生作文】****我的爱好****圣路易斯现代中文学校 10A 班 叶诗杨 指导老师 章稳**

我有很多爱好，我喜欢游泳、弹琴和画画，但是我最喜欢的是中国功夫。中国功夫对我来说是一种神秘而且非常有威力的运动；尤其是少林功夫，有着悠久的历史 and 神奇的传说，它是中国功夫的鼻祖。

我怀着对少林功夫的无比崇敬和向往，于二零一四年夏天到了位于中国河南省登封市的少林寺。少林寺的所有功夫表演都很精彩，每次都让观众们惊呆了！我们住的酒店离表演场地很近，所以每天都能去观赏。酒店外面排满了一家又一家的武馆和功夫学校。除了看表演之外，我每天还跟在那里学功夫的小孩们聊天，他们没见过像我一样从美国来的华人，所以问了我很多问题，和他们一起讲话我挺开心的！

从少林寺回来以后，我对少林功夫的兴趣更加浓厚了。于是，我开始上网自己学功夫，我学会了许多动作，包括前滚翻、后滚翻、旋子转体等等。我也开始收藏兵器，我先在网上找到卖的最便宜的商店，然后问爸爸妈妈可不可以买。我现在已经有了从法国运来的关羽的青龙偃月刀，从加州运来的吕布的方天画戟，还有李逵的双斧和沙和尚的月牙铲，等等。

我平时学习很忙，练习功夫能帮我减少压力。我觉得功夫是一项非常好的运动，我喜欢中国功夫！

我的中国妈妈**圣路易斯现代中文学校 10B 班 岳陆溪 指导老师 章稳**

我的妈妈来自中国云南昆明。妈妈做事情和我美国同学的妈妈做事方法很不同。因为妈妈，我学到了很多中国文化。

我的妈妈总是会提醒我先做作业。有一次我回到家，正好没人在家，我很高兴，因为我可以看一会 Ipad。我刚刚一坐下，电话就叮铃铃地叫；我很不高兴地爬起来，看见电话号码是妈妈的，我赶紧地把 Ipad 关了，接妈妈的电话。

“你回家里啦”？妈妈说，

“我在家了”，我回答，

“赶紧做作业啊！”

“好了好了，我现在去做”。我很失望地挂掉了电话去做作业。可是我看到美国同学的妈妈，不吼她们的孩子，可以回家就玩，我简直就想搬到她们的家里去住。

我的妈妈有时候太热情了。有一次，我的一位好同学来到我的家，她一坐下，妈妈就让她吃饭。我的同学很客气地说她已经吃了，可是妈妈还让她吃，我能感到同学很不舒服，但是她还是无可奈何地吃下了饭。

我小学的时候感觉到妈妈教我的方法很不好。可是现在我长大了，我知道为什么妈妈每天让我做作业，为什么对别人那么热情。因为妈妈是用中国文化教我。

一次夏令营**圣路易斯现代中文学校 10B 班王紫龙 指导老师:孙进**

去年夏天，我去了位于明尼苏达州的一个夏令营。这是由 parkway 和 rockwood 学区组织的夏令营，一共有三十名学生和三位带队老师组成。我们在那里做了许多活动，比如野外生存、爬山、划船、看星星。

出发的那天，我们下午七点集合起来，学生们带着大包小包的行李，各自由家长们送到集合地点。学生们按年级分成了三组，每组十名同学。旅行大巴配备了两名司机，因为要星夜兼程地开上十四个小时！

上车以后，同学们慢慢交谈起来，有的同学玩起了手机游戏。十点钟，我们达到了一个加油站，大家买了一些零食。回到车上，继续往北开。我迷迷糊糊、朦朦胧胧地睡着了；因为我带了靠枕，坐着睡觉也不太



觉得很辛苦。有的同学把没有打开的 chip bag 垫在脖子后睡觉。大约五点钟，天开始蒙蒙亮，而且感觉很冷，给冻醒了；大家也纷纷醒来，开始叽叽喳喳说起话来。

大约早晨九点钟，我们达到了目的地，Finland, Minisoda。这是一个新改建的营地，老师给大家分配了房间，然后就要开始活动了。每天早上我们都先要爬上附近的一个山顶，首先要爬一个 104 级的台阶；然后比赛下山，又要下 104 级台阶，真是很累人。稍事休息，去吃过早饭，就开始一天的活动。

每天我们很早起来，六点钟时，天才刚刚亮；三十分钟后，我们就要出发上山。104 级台阶后，还要走一段很长的路；山路上，有大大小小的各种形状的石头的，有的石头，可以抬腿迈过去，有的石头就需要爬过去，所以经常看到有的同学腿上有被划破的痕迹。爬到了山顶，我们看到了紫红色的天空；有时还有一轮明月依然没有退去，挂在天上，而且很大。我们按照老师的要求，四处浏览，观察各种花草树木；回答完问题，我们开始比赛下山。当我们回到住处，同学们会一下子扑倒在自己的床铺上，躺上十几二十分钟，才起来去吃早饭。

每隔一天，我们要去湖里划船，wolfridge lake，湖很大，一望无际，。我和朋友，发现了一个小岛，地图上都没有标明；岛很小，只有一个 house 那么大，但岛上有松树，桦树。我们还看到了树上的一个鸟巢，里面有五个小鸟蛋，我们用 walkie talkie 对讲机告诉了其他小伙伴我们的发现。我们的船是小的摩托艇，motorboat，可以坐四个人，还可以躺下睡觉。小船会随着水流，慢慢地绕着这个小小岛屿转圈。躺在小船上闭着眼睛，你会感觉眼前一会儿亮一会儿暗，阳光和树影交替着照过来。有阳光的时候，就不会被虫咬；阴影的时候，蚊子就叮过来了。

在离开夏令营的前一天早晨，很早我就渴醒了；大概 4、5 点钟，我去喝了水；然后爬回上铺，差不多三十分钟我都没有睡着；我看见一缕阳光从窗口射进房间，我就又起床出门去看。屋外很温暖，我找到了太阳照过来的方向，看了几眼，看花了；这时，有两个朋友也出来了，想知道我在做什么。然后我们一起看到了太阳慢慢爬了上来，我们大家安静地谁也没有出声，就看着太阳一点一点往上升。一会儿，太阳完全从地平线上升起，那片天空是黑蓝紫红间杂；太阳的颜色是闪亮的橙色中，夹杂着一丝暗红，仿佛让人闻到了 cookie 和蜡笔的新鲜的味道。那一刻的感动难以形容，好像你没有感觉到任何事情，你又确实感觉到了某种事情，令人难以忘怀。

还有一些其他的小插曲，我就不一一叙述了。一个朋友睡前讲鬼故事，结果半夜自己被吓得不敢起来去厕所，就尿在床上。我们后来都说，亏了他不是睡在上铺，哈哈哈。

一个星期的夏令营结束了，我们学会了很多野外生存的技巧，认识了许多花草树木，学会了钓鱼，学会使用定向罗盘，还掌握了如何制作小木刀。吃我们自己钓到的鱼，还会剔除鱼骨头。学会了开 golf cart，还有一些在学校里没有学过的生物和科学知识；并且交到了很多朋友。

最重要的是第一次体会到了自由的滋味，有信心去做我以前我认为自己不会做的事情。以前有些事总会要求大人帮助，但是现在自信地自己去做了。这种野外夏令营真是很锻炼人。

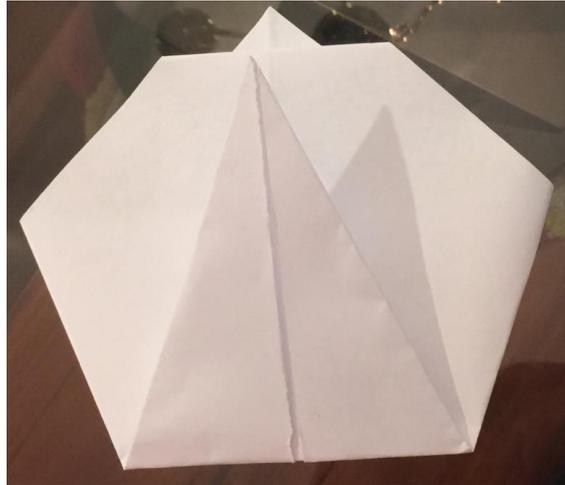
快乐的夏令营

圣路易斯现代中文学校 雷清琪

2015 年六月一日至六月五日，我参加了以奉献爱心为主题的“爱心大良山”夏令营。这一周的活动丰富多彩，给我留下了美好和深刻的印象。

在这一周活动中，让我记忆最深刻的活动是小老师贝贝教小朋友们用纸折兔子。用纸折出来的小兔子是那么的可爱，而且还能自己站立。这是我第一次折兔子，我感到既新鲜又好奇。

首先，准备一张正方形的纸，然后将正方形的纸沿着对角线折一折痕后打开，再将两边向对角线折，形成一个三角形。



接下来将上面的小三角形向下对折，再沿着中线向上翻折。将纸翻面，并把下端的三角形向上翻折，再沿中线对折。这时候，将三角形向外侧稍稍拉开形成兔子的耳朵。



然后把兔子的耳朵沿中线剪开，最后用彩笔在兔子的脸上画上眼睛和嘴巴，一个生动又可爱的小兔子就出现在大家的面前了。





我非常喜欢折小兔子。贝贝、妹妹和我三人分工合作。贝贝和我折兔子，妹妹负责剪和画兔子的眼睛和嘴巴。我们用各种颜色的彩纸大大小小折了六十多个可爱的小兔子。看着这么多彩色的小兔子，我们非常兴奋。这么多小兔子都可以形成一个彩色兔子兵团了！

当我们三人正在分享我们的喜悦时，我们的兔子兵团被另一组折龙的小朋友发现了，顿时他们显得异常的兴奋。他们想用龙来袭击我们的兔子兵团，甚至用纸折成球企图攻击我们的兔子兵团。这时，有几个兔子倒下了。我们三人齐心协力保护我们的兔子兵团。最后，在我们的努力下，六十多个可爱的小兔子完好无缺。我们三人高兴地齐声喊叫起来了。

每当我看着这些可爱的彩色小兔子时，我就会想起在“爱心大良山”夏令营度过的愉快的一周。

钱不等于幸福

圣地亚哥华夏中文学校学分三年级 任家葳 指导老师：王 鹏

钱不等于幸福，可是钱在生活中还是不可缺少的。那就是说：每个人都有责任管理好他们的钱财。理财的问题是每个人都会遇到现实问题，而孩子们小时候学到的经验与教训会变成他们将来理财的基础。高中生如何理财的问题直接关系到我们社会未来的发展。

当今社会中，一个高中生的生活很多时候都是围绕着学习或者社交转的，他们还没有体会到挣钱的辛苦。小的时候，孩子们都会背“锄禾日当午，汗滴禾下土”的诗句，可是到了高中的时候还会有几个孩子能记住这些诗句所讲的道理呢？真的没有几个了。钱真的是来之不易的，可是高中生用的钱经常都是从父母的手里拿的，他们认为这些钱是他们应该得到的。高中生很多时候还没有体会到打工的辛苦，所以他们认识不到钱的真正价值。能认识到钱真正价值的高中生，都是了解父母辛苦的高中生。

很多人都听过巴菲特的故事。他小时候就开始炒股投资，挣了一大笔钱。普通的高中生不需要巴菲特那种水平，可是他们也得学会如何科学理财。对一个高中生来说，挣到的钱和得到的钱都是可以随便花的，甚至连打工的高中生也经常这样做，因为他们认为他们的努力应该马上得到回报。“让钱生钱”是一个显而易见的道理，让你手中的钱变成为你获得未来财富的工具。很多高中生对股市没有太大的了解，可是存钱的道理他们个个都明白。存钱在某种意义上也是一种积累财富的方法。存钱可以让人们在遇到紧急或者重大的事情时有好准备。对一个高中生来说，最好的科学理财方法就是存钱。

合理消费是一个重要的问题，而每个人对这个概念都有自己不同的理解，这是因为每个人的生活方式都不一样。有一些人爱省钱，他们在日常生活中都是省吃俭用的。在很多人的眼中这就是典型的合理消费方法，可是人们不见得非得这样做。合理消费主要的道理就是学会节制，人们不能让自己的欲望盖住他们真正的需要。合理消费并不否定人们应该享受生活，但是每个人都应该认识到什么是生活的必需和什么是生活的享乐。

每个人的经济状况都不会是一成不变的，而一个学会怎么理财的高中生会在将来遇到这些问题时能更好的应对。钱不等于幸福，可是一个聪明的消费者会更容易得到幸福和快乐。别忘了，钱同样是辛苦劳动的证明，同样是一种挑战，同样是一个得到成功的机会。



高中生如何学会理财

圣地亚哥华夏中文学校学分四年级 程文犀 指导老师：王 鹏

高中生应该怎么理财？现在有很多种方式你可以去学习。高中生马上就要上大学了，需要学会管理自己的财产是个必修课。

我先给你们讲两个故事。

中国改革开放以后，我的爷爷奶奶算是比较有钱的，他们那时候有一万人民币。我的爷爷觉得把钱放在银行里比较好，能用这些钱来养老，而且也能吃利息。可是，我的奶奶反对这种理财方式，她觉得以前他们的房子挺破的，想建一个新房子。我的爷爷奶奶互相有了矛盾，所以他们就吵起架来。终于，奶奶赢了，爷爷同意建个新房子。二十年以后，房子被拆迁了，我的爷爷奶奶挣了七十万人民币。比原来的





投资多了七十倍。想想要是当初把钱存在银行里，那一万人民币现在只能买一台彩色电视机了。这说明存在银行里不一定是一个投资理财的好主意，因为通货膨胀会把钱变得很不值钱。

第二个故事。我的爸爸的朋友从香港来美国的时候不富也不穷。那时候的房价也只有十多万美元。可是他比较喜欢车，所以来到美国后没买房子就买了一辆当时比较好的车，花了三万美元。过了几年，房价长得很快。他买不起房子了，只好住在一个小公寓里。他的车也贬值到了几千美元。

从这两个故事中可以看出理财的重要性。存款和乱消费都不是好的理财方式，应该尽早去投资，比如说买房子；还有投资股票，或者开公司。

我们吃的每一粒米都是农民辛辛苦苦种的，所以一定得珍惜我们的每一顿饭。我们家长挣的钱也一样。父母的钱是辛辛苦苦挣来的，可是很多高中生不珍惜父母挣的钱；随便乱花钱，想买什么就买什么，花钱如流水。他们应该去投资，而不是乱买东西。要是你想买不需要的东西，应该用自己的钱买。可是自己挣的钱也不能随便乱花，花钱的时候一定得合理的花。比如说，不要买太贵的衣服，不用在最贵的饭店吃饭，也不用买太贵的车。可是也不用买太差的衣服，因为过几天就坏了穿不了了。也不能吃太差的食物，因为要是吃太差了就会不健康，会生病。虽然方便面很便宜也很好吃，但是也不能老吃这种没有营养的食物。

总体来说，高中生不应该随便乱花父母辛辛苦苦挣的钱，应该学会怎么理财和投资。省吃俭用的同时要合理消费不要浪费，这样才能有个美好的生活。

网瘾问题

圣地亚哥华夏中文学校学分三年级 何明涛 指导老师：刘洪杰

我今天要和大家分享什么是“网瘾问题”和网瘾对我们青少年造成的伤害。网瘾就是网络成瘾，这是一个网络普及以后，新的社会问题。这个问题可以发生在任何年龄，但是我今天想和大家一起来关心的是青少年的网瘾问题。



所谓网瘾是指使用网络的人出现上瘾的症状，包括没办法控制上网的冲动；不能上网时，身心无法适应；上网的时间越来越长，也越来越不容易满足。生活上，包括人际关系，身体健康和时间管理都出现了问题。网瘾不但造成青少年在电脑上浪费很长的时间，并且干扰他们每天的生活和学习，甚至威胁他们和其他人的生命安全。我认为造成青少年网瘾问题的原因，包括家庭和学业的压力，网络的普及，科技的进步，和网络游戏带给青少年的快感。很多青少年因此沉迷在网络的世界，没办法面对现实生活，或与人沟通。

在中国，因为网瘾，发生了很多令人伤心的事情。比如说：一个小男孩把他爸爸杀了，因为他爸爸限制他用网络；天津一个十三岁的小男孩，在网络游戏里玩了三十六个小时后，从他家的二十四层楼，跳了下去，想加入他的游戏英雄。这些都是很极端的例子。可是下面我要讲一个跟我们一样大，一样优秀的青少年故事，他的名字是邓森山。邓森山是个成绩很好的运动选手，想当下一个“姚明”。可是，十三岁时，邓森山突然变了。他不上学时，不是躲在房间玩电脑，就是在网吧打游戏。有时候玩得忘了吃饭，或是不睡觉。邓森山的体重开始增加，他的成绩开始下滑。他的父母想尽办法改变他，可是一点用都没有，最后把他送到一个集中管理学校，没想到他竟然死在里面，这个美丽的生命就这样提早结束了。

所以，同学们，如果你还没有沉迷在网络世界，请你先给自己设一个限。如果你已经沉迷了，希望你听到这个故事，再想一想：“值得吗？”。

网瘾问题

圣地亚哥华夏中文学校学分三年级 刘雨桐 指导老师：刘洪杰



首先，什么是网瘾？我认为网瘾就是你在网上花大量的时间和精力，而且当你不上网的时候，你会有想上网的欲望。你如果不知道自己或者其他他人是否有网瘾，那你可以观察他们的生活习惯，看一看有没有网瘾的症状。大部分的症状可分成两种，一种是情绪上的，另一种是身体上的。情绪上的症状有经常躲开家人和



朋友，没有时间观念，还有一上网就感到兴奋。身体上的症状有长时间上网引起的腰痛、头痛、体重过度增加或减少、睡眠不足和视力下降。那么，一直挂在网上对我们的生活有什么影响呢？第一：网瘾浪费时间，整天在网上看一堆没用的东西非常花时间；现在大多数的青少年学习不好就是因为他们在网上浪费了很多时间，结果没有时间做作业和复习准备考试；最后，他们的成绩只能越来越差，导致以后上不了好大学。第二：过度上网影响人的身体健康。每天看电子产品一看就是好几个小时，一个姿势保持那么久会引起腰部和背部酸痛。还有，每天从早到晚都盯着屏幕看对眼睛很不好；时间长了，眼睛会过于疲劳而近视。

其次，如果你上网太专注，你可能会忘记吃饭。或者你会边吃边上网，结果一不注意就连续吃了好几个钟头。这对身体健康不好，因为不按时吃饭影响消化。所以上网太多会让体重增加或减少很多。

另外，上网过多会让孩子和家长之间产生距离。孩子从学校一回家就开始上网，不跟家人交流，那一家人就会慢慢地变成陌生人了。虽然网络给人类带来了方便，但是一上瘾，网络就成了问题。说了这么多网瘾的危害，那怎么才能戒掉网瘾呢？如果问题非常严重，那么最好的办法就是去看一个合格的医生。如果问题没有那么严重，那自我治疗就行了。要是你上网的原因是为了自娱自乐，那你应该找一个你喜欢做的爱好来代替网络，像艺术类的或者体育类的活动。你也可以把手机和电脑上不必要的应用提示给关掉，这样，你就不会被它引诱了。若是这样你还控制不了你的网瘾的话，你可以请父母帮忙限制每天的上网时间。你如果是一个不怎么听家长话的孩子，那还是让父母把你的手机和电脑没收了吧。

总之，网瘾在青少年人群中的危害极大。所以家长需要帮助他们的孩子尽快戒掉网瘾。

赞瑞华 贺新春

瑞柏瑞华中文九年级 刘杰晟 (Jason Liu) 指导教师：史力红

赞瑞华，贺新春，猴年更增精气神，三羊开泰辞旧岁，马上封侯报新春。

宏扬文化为己任，瑞华教书又育人，不远万里把根寻，树高千尺不忘本。

学子三千生力军，意气风发大藤奔，师资精深子勤奋，百科价实又货真。

祝愿大气瑞华人，新的一年业精纯，师生同心更勤恳，猴年再耀瑞华门。

第一次剥鸡蛋

祖筭中文学校中文小学三年级 李文轩 指导老师：李剑雯

鸡蛋是一种有营养的也是我爱吃的食物。可是大家知道剥鸡蛋却不是那么简单。我看见大人们剥鸡蛋时都会觉得剥得不够好或者不光滑。有一天妈妈给我看了一个视频，是说怎样在 10 秒钟之内剥出一个光滑完整的水煮鸡蛋。我看了以后觉得很有趣，就对妈妈说：“我也想要试一试”。妈妈高兴的答应了。

第二天早上妈妈煮完鸡蛋后，就拿出一个热热的鸡蛋来给我剥。我就按照视频里面说的那样，让妈妈准备好一个专门切食物的砧板；然后把鸡蛋放平，用手捏住它中间的位置，轻轻的敲一下，不能敲得很重；敲完后就把手鸡蛋在砧板上轻轻的滚动，不用很长时间，只要你觉得蛋壳已经裂开来就可以了。这是很重要的第一步！接着你就可以剥鸡蛋了，我顺着蛋壳裂开的方向轻轻的把它剥下来，真的，只花了大约半分钟，我就播出了一个光滑完整的鸡蛋，我成功了！我觉得很高兴，吃着自己动手剥出的鸡蛋我觉得特别的可口。

妈妈告诉我，这个好方法是一个大哥哥自己琢磨出来的，他想了很久也试了很久才发现了这个好办法，所以我们只要在生活中多想想，开动脑筋，生活就会变得更美好！

我第一天上中学

祖筭中文学校中学一年级 王厚今 指导老师：陈凯

8月5日是我第一天上中学的日子，只有半天，午饭前回家，不上下午三节课。我跟着一个在我班里的同学去了第1节课上课的地方。

我们第一节课是数学，老师叫 Mr. Koch。数学老师说：“今天所有的老师都会给你们介绍这个学校，你们没有功课。可是，你们会发现这个学校布置的功课比别的学校多很多。没关系，你们应该能做完的。”我现在觉得我中学里的功课比我的小学功课多多了！



第二节课开始时我不知道去哪里，我看到了一个老师在叫“6 nickel!”。6 nickel 就是我的班级，我就进了那个老师的房间。那节课是生物课，老师给我们介绍了我们要用什么，比如铅笔，圆珠笔，还有很多别的文具。

第三节课，我又不知道在哪里，就去前台问。过了几分钟，我坐在了历史课的课堂里面；最后我去上了体育；那两个老师也都给我们介绍这个学校。两节课结束以后，我们去集合。在集合时，一些教职员继续介绍学校的安排。

这就是我上中学的第一天，没有很特别，但很难忘。

第一次参加游泳比赛

祖筭中文学校中学二年级 倪靖宇 指导老师：邓琳

今年夏天，我第一次参加了游泳比赛，我会永远记得这次比赛。不只是因为这是我的第一次游泳比赛，更是因为我学到了一个很重要的功课。

在开车去游泳池的时候路上，我一遍又一遍地问妈妈我可不可以不去比赛。妈妈总是回答：“去吧，去试一次吧，如果这次不喜欢，以后就不去了。”。有一会儿，我想放弃去比赛了，可是我也知道这次妈妈不会同意我放弃的，我就不想了。可是我不想以后，马上我的肚子就开始有一点不舒服。

到了游泳池。妈妈把车开进来，停好。我进去的时候，很多座位已经满了。还好我的一些朋友已经来了。把东西放下来坐好后，我妈留下我就走了。她告诉我好好比赛，然后她就去接爸爸了。我坐了一会儿，然后去看我参加的比赛项目。几分钟后，我看到我要参加的有 11-12 岁 50 米仰泳、蛙泳、自由泳和 200 米四人自由接力比赛。虽然离正式比赛还有些时间，可是我知道，最后我还是要参加比赛的。

时间飞快地过去了。我之前的每一项比赛都一个接一个地比完了，终于快到我的比赛了。我把短袖脱下来，站在池边上。等了一小会儿，该我比了；我和两个其他的孩子都先跳进水里，我们都把手抓在栏杆上。“游泳选手，预备……”我们都把脚架在墙上。我心都快要跳出来了；“开始！”我们一跳进水的时候，旁边的人就开始喊叫。

水外在叫，可是我听不见。我只想着游、游、游、游……碰到墙，我赶紧翻身，继续游。等看见终点线时，我高兴极了，这时其他两个孩子还在 10 米后呢。我赢了！不管我刚才来的路上是怎样担心的，此刻我的心里已乐开了花儿。

其他的比赛我也一样很顺利。50 米蛙泳：第三名；自由泳：第一名；200 米自由泳接力比赛：第二名。比赛都完了，我可以离开了；跟游泳教练说再见以后，我跟妈妈和爸爸回到了车里。回家路上，妈妈问我：“这次游完了，那下次还要去么？”，我不由得激动地回答：“要！”。

回想这次比赛的整个过程，我体会到了一个道理：如果你没有做过一件事，不要想太多它的结果，鼓起勇气去做就是了。

我第一次上学

祖筭中文学校中学三年级 周安泽 指导老师：陈晓波

在我的生活中，有很多难忘的事。但最难忘的事是我第一次上学校。

我五岁时开始上幼儿园。那时我们家搬到了一个新的地方。我们的新房子比老房子大好多，而且还在学校附近。可是我很害怕上学，因为我一个人也不认识，我怕别人不喜欢我。

第一天上学时，爸爸妈妈开车送我去学校。我们到学校时，我非常害怕，哭着哀求妈妈不要送我去学校；我不愿意从车里出来，妈妈只好把我拖出去；我没办法，只好上学去。新学生报到时间到了，我跟着爸爸妈妈去见我的老师和同学。我很害羞，没有跟任何人说话。当我父母走了以后，我更加害怕，不知道该怎么办，只好找了个座位坐了下来。过了一会儿，老师叫我们围坐成一个圆圈，让我们互相作自我介绍。大部分孩子都很放松，不像我那样害怕。当我们做完自我介绍后，老师开始给我们讲校规。整个一个上午过去了，我没有跟任何人说话。

但在午餐时，我认识了一个新同学，他的名字叫 Bob。Bob 非常有活力，而且特别友好；他主动找我说话，还说我很像他的好朋友。我们一起去操场玩，他的爱好跟我的爱好一样，我第一天上学就交了一个新朋友！

上课时，我和 Bob 总是坐在一起，互相交流。在接下来的几天，我也交了其他的新朋友。从那天起，我不再是是一个害羞小孩了，因为我知道，不管我去什么新的地方，我都会结交新朋友。



难忘的“学中文”过程

祖筭中文学校文学选修班 王允金 指导老师：商慧明

我是在美国洛杉矶市出生，从小在美国长大的。在还没有开始上学的时候，妈妈爸爸就教了我基本的汉语词语，用中文跟我说一些生活的事。因为爸爸妈妈的工作学习很忙，爷爷奶奶和姥姥就从国内来美国我家的小公寓，照顾我和妹妹。我只跟他们说汉语，因为他们一个英文字也不知道。我和很多美籍华人孩子都一样，还没有开始上学时待在家里，会和家人互相用中文对话。

长大一点了，爷爷奶奶，姥姥都回国了。我开始上幼儿园。上幼儿园的时候，是我第一次开始学英文，因为老师和大部分同学的母语就是英文。所以我在幼儿园交了很多新朋友，跟他们用英文来谈谈。在幼儿园看了英文电影，看了英文少年节目，念了很多英文书。在幼儿园里，我开始进入家外的世界，一个用英文的不用中文的地方。在小学里，我还开始了解了美国学生的流行文化。我承认，那时候自己开始想尽量忘掉中文，表现得就像我的美国同学一样。我觉得美国文化社会很酷，觉得中国文化和语言很没有意思，没有用，很无聊。所以，我的中文就开始退步了。

后来，我们又从洛杉矶搬到图森。搬到图森以后，妈妈让我和我妹妹一起在一个中文学校，每星期天都要上课。我那时候听这些消息一点也不兴奋。我觉得上中文学校就是浪费我应该有的休息时间，周末时间是应该放松的。我开始上中文学校的时候，已经是美国小学四年级，但是中文学校还是上二年级。妈妈觉得我的中文水平不好，要我和我妹上同一中文班。老师大概也认为我那时候中文程度非常差，所以教我们像“喜欢”和“唱歌”那样的词，很简单。

但学下去，觉得中文对我们海外的孩子来说真不是一个简单的东西。每个字有不同的形状，写字很难学好。每个字又有各种声调和发音，很难记住。而且，因为中文学校是星期日上课，我一个星期日会学到几个单词；但是因为每个字，我知道怎么写，是什么声调，怎么发音；但是它们的很多意思我却常常不明白，所以常常下一周就会忘记了。我很想找时间练习点中文，可是学校里学习也很紧张，没有空。我想在暑假的时候回国拜访亲戚或参加夏令营，练练中文，可还要准备考试或做义工。我真的想学好中文，可真的没时间。

不过，每星期天上中文学校，看到以前的生词过一会儿就变成了我很熟悉的字了，我感到很高兴。而且在中文学校里，老师不但欢迎而且鼓励学生用中文说话，这让我感到很舒服。在中文学校，我会跟老师、同学用中文聊天（尽管大部分时间跟同学们说话还是用英文）。我在中文学校的时候，老师还开始告诉我们学习汉语的重要性，所以我的中文水平开始渐渐的提高。

现在我感到学中文还是一件有用的、有意思的事情。小学上中文学校的时候还是消极的，但六年级以后一直到中学，我开始享受学中文了；虽然有很多中文学校同学都高中以后就不学了，但我不愿意放弃。因为学好中文可以和我亲戚交流；爷爷奶奶都会夸我，长在美国，还会说中文！我还会用中文同中国的亲戚发短信，打电话。我在黄石公园、夏威夷和欧洲旅游的时候，还碰到了很多从中国来的旅客，和他们交谈很高兴。在我读书的美国学校里，有两个从上海来的国际学生，我不但用英文和他们谈话，而且用中文和他们交流，介绍美国学校的特点。我帮了他们学英文，他们也让我练习了中文。我现在也可以念中文报纸和一些书里的文章了。我现在感到，这个世界并不是完全英语的世界，学好中文还能看到更大的世界。

美国同学也羡慕我会说中文，说我说中文很酷。他们说以后上大学时中文还可以当作一种资历，我会比同学多会一种语言。更重要的是，我可以通过中文学习，了解中国和世界上更多的事情。听老师说，前两天中国主席访问英国，那女王的翻译是中国人，以后经济发展了，我也能为美中关系友好做出帮助呢。

我学习中文就像练跑步一样让人难忘，虽然跑跑停停，感到很辛苦，但我没有放弃。因为放弃就到不了终点了。

听三国，学中文

祖筭中文学校马立平中文三年级 虞浩哲 指导老师：陈凯

我小时候不大喜欢说中文。爸爸妈妈为了让我对中文感兴趣，就给我讲中文故事。这些故事中我最喜欢的是《三国演义》，它让我学到不少东西。

比如说曹操，我喜欢他不怕输的性格。就算赤壁大战丢失了百万雄兵，大败而逃，他还能哈哈大笑。我现在每次输了想哭的时候，就会鼓励自己，要像曹操一样勇敢面对；因为我知道，不怕输的人才会赢！

《三国演义》里最聪明的是诸葛亮。他有好多妙计，草船借箭、空城计，都很厉害。但他不注意身体，最后还是输给了天天喝鸡汤的司马懿。现在我也经常锻炼身体，因为我知道，光有聪明没有健康，好多事情也不能成功。



《三国演义》里还有好多有意思的人物：聪明但是爱嫉妒的周瑜，有勇无谋的吕布，智勇双全的姜维等等……

总而言之，《三国演义》里的故事很有趣，它让我开始喜欢学中文，还学到了很多道理。

我的妈妈

祖筭中文学校马立平中文四年级 孙可珊 指导老师：陈楠

我爱我的妈妈。她不仅每天给我们全家人做饭吃，帮我检查作业，辅导我学习，而且还会每天抽出一段时间跟我和妹妹玩儿。

我的妈妈每天辛苦地工作给我们挣钱。她其实可以每天只工作四五个小时，但是她却从早到晚不停地工作，经常很晚才睡觉。

我妈妈一点也不懒惰，因为平时没有时间，她几乎很少看电视。她只是偶尔玩一玩电脑游戏或者睡觉前抱着手机看一会儿。

我妈妈很喜欢种花，她已经救活了很多花，所以我们家的花园很漂亮。她有时也会从店里买她喜欢的花。我的妈妈还教我怎么种植物。我种了一棵四季豆，一棵大白菜，一支玫瑰，还有一盆紫竹梅。平时我上学不在家，妈妈还会帮我照顾这些植物们，经常给他们浇水。

我的妈妈每天都陪我弹琴。在我弹琴的时候，妈妈经常站在我旁边看着，告诉我哪里弹得好，哪里弹得不好。如果我有不会的地方就去问妈妈，她就会告诉我应该怎么弹。

我觉得我的妈妈是世界上最好的妈妈。

我对中文学习的感受

祖筭中文学校马立平中文六年级 施惠慧 指导老师：康莉

我还记得我第一次去中文学校的感受。那一次我爸爸让我和妹妹去试试六年级的课。那里的课很不一样，因为课文的生词很多；还有上面有拼音；还有课文的词很简单；跟我在新加坡的课文比特别简单。而我在六年级的课文并不简单。

上了第一节体验课后，我爸爸问我和妹妹对中文课的感受；我还没有机会回答，妹妹就插嘴说：“可简单了啊！感觉到好像要睡着似的。”爸爸听了，骄傲的说“那么好吧，你们可以自己挑选自己喜爱的班级进行学习，孩子们如果你们感觉真的很好那你们应该感谢爸爸把你们带进了这所中文学校，它的名字叫“祖筭中文学校”。我和妹妹听了笑着说：“谢谢爸爸！”

我进入了马立平六年级，我的妹妹进入了马立平四年级，我们的中文学习就这样开始了。每个星期天下午我们都到学校来学习中文；老师教我们学习很多生字生词，还给我讲很多中国的文化和历史；这是让我不会忘记学习中文。我对中文学习越来越感兴趣了，以后我会更加努力学习中文。

我的第一个 UA 乐队日

祖筭中文学校马立平中文七年级 雷涵曦 指导老师：张锦晖

“RING RING RING……”，我迷迷糊糊地睁开眼睛；呵，还不到七点钟，我伸出手把闹钟掐掉，翻个身又闭上了眼睛。“哎，”，我想，“叫什么叫！周末，我常常要睡到中午的，干吗这么早把我叫起来？！”。“曦曦”，我妈妈的喊声传来，“起来了！去学校要迟到了！”。去学校？我猛然想起今天一个很重要的活动—UA 乐队日(UA Band Day)！我彻底惊醒，激动得一跃而起。我很快地把我的东西准备好，跑到了车里。这时，我的电话响了，是我的朋友 - Sam。他问我，我要带什么；“带？带什么东西？”，我问：“带来给我们的聚餐啊！”；糟糕，我完全忘了。我和我萨克管组的朋友们约好，今天以聚餐开始。我急忙下车，冲进了厨房；妈妈把刚做好的热腾腾的炒粉递给我。嘿嘿，给老妈一个熊抱，我接过饭盒，上车，向学校出发！

来到学校，我的乐队朋友们已经在吃饭了。吃过饭，我们一起看去年我们学校的军乐队表演录像。“Wow”，我叹：“去年他们的表演真是太好了。今天，我们会比他们好吗？”；我感觉得到，屋子里开始弥漫起紧张气氛。我们的乐队老师 Mr. Marchant，好象看透了大家的心思，对我们说：“我觉得你们今年会是最好的。每年，我们的军乐队都会有进步。今天，我知道你们一定会天下无敌！”；他一说完，每个人又都兴奋起来。看完了录像，我们列队来到操场，开始了赛前最后的训练。



近四个小时的训练结束，兴奋的我们一点都不觉得累。我们穿好队服，整理好乐器，坐上校车，向 UA 体育场开去。来到体育场，我们顿时紧张起来。好大的场地！灯柱足有 60 英尺高；看台上坐满了一千多观众。还没有进到场地，就可以听见观众的掌声。快轮到 we 表演了，我们进到表演等待区。Mr. Marchant 看着我们，做最后的交代：“你们已经知道你们要干什么。现在，就去开心地玩一回吧！”；他说完，我们上场了。我们一出场，满场就响起了欢呼声。我们学校军乐队，Rincon University High School Marching Band，是观众最喜爱的乐队之一。我们有序地进场。主持人问我们的指挥，“Rincon University drum majors，你们的乐队准备好了吗？”，指挥敬礼；“Uninvited”的音乐响起，表演开始，……。

紧张的十分钟过去，表演结束。只听见掌声雷动，人群大声叫喊着我们学校的名字。我们激动地回到看台，仍然兴奋不已。所有的高中乐队表演完毕，评委们在做最后的评判。这时，Pride of Arizona --- UA 军乐队为大家表演。他们真的是太棒啦！个个好像都有完美的技巧，演奏出很好的音质，不愧是来自大学的乐队！Pride 表演完后，颁奖典礼开始。我们等待着，我们可以连续三年蝉联冠军吗？主持人报出了第五名，不是我们。主持人接着报出了第四名、第三名，没有叫我们的名字。主持人报到了第二名，“第二名是……”我们焦急地等待着，“Catalina Foothills High School！”。听到第二名是我们最强劲的对手，我们炸开了；那意味着我们是第一名！“嘘”一些人喊，大家马上安静下来。“今年的 UA Band Day 的冠军是……”，我们屏声静气，心都快要跳出来了；“RINCON UNIVERSITY HIGH SCHOOL！！！！”，欢呼，尖叫，手舞，足蹈，……我们拿了第一名！！！

仪式完毕，回到学校已经是夜里一点钟了。我们很累，可是我们很开心。收拾东西回家。那个夜晚，我很安然地睡去，很快进入梦乡。